

РК-ХГУ-1

Рижский И.
Введение в
кур^с словесног.

469846



132



ВВЕДЕН

въ кру

55029



7

1

55

2

4



4 March

~~2.14.
1882~~

He Overdaisy

$$\begin{array}{r} 3. \overline{17} \\ \hline 132 \end{array}$$

154

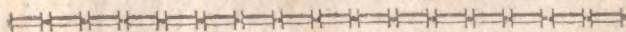
$$181 \frac{1}{31}$$



ВВЕДЕНІЕ
ВЪ КРУГЪ
СЛОВЕСНОСТИ,

сочиненное

ВЪ ИМПЕРАТОРСКОМЪ Харь-
ковскомъ Университетѣ, и слу-
жившее руководствомъ бывшихъ
въ ономъ 1805го года публичныхъ
чтеній, предшествовавшихъ
наукъ краснорѣчія.



ВЪ ХАРЬКОВѢ,
въ Университетской Типографіи.
1806 года.



469846

7458
02

Съ одобренія цензурнаго Комитета
учрежденнаго для округа И м п е р а -
т о р с к а г о Харьковского Универси-
тета.

1874

ЕГО ИМПЕРАТОРСКОМУ
ВЕЛИЧЕСТВУ

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШЕМУ ГОСУДАРЮ

ИМПЕРАТОРУ

И САМОДЕРЖЦУ ВСЕРОССИЙСКОМУ

АЛЕКСАНДРУ I.

Высочайшему Покровителю

Наукъ.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

OF THE DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES

PHYSICS

AND ASTRONOMY

PHYSICAL SCIENCES

ASTRONOMY

Всемилоствѣйшій Государь!

Щастливое потомство, которому
опредѣлено Промысломъ узрѣть вели-
чественное въ полной мѣрѣ исполненіе
священныхъ **ВАШЕГО ИМПЕРА-**
ТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА пред-
приятій, со славою отличныхъ дѣяній
соединить славу просвѣщенія въ рож-
денномъ къ величію Россіанинѣ, со
благоговѣніемъ повѣдаетъ и свое бла-
женство, и **АВГУСТѢЙШАГО**
ВИНОВНИКА онаго. Бытописа-
нія и памятники предадутъ вѣчности
безсмертное имя **АЛЕКСАНДРА I.**

Между тѣмъ современникъ сихъ
именитыхъ начинаній, въ упоеніи воз-
торга предвидящій благотворное ихъ
событіе, не ужели долженъ пребыть
только изумленнымъ и остаться без-
молвнымъ?

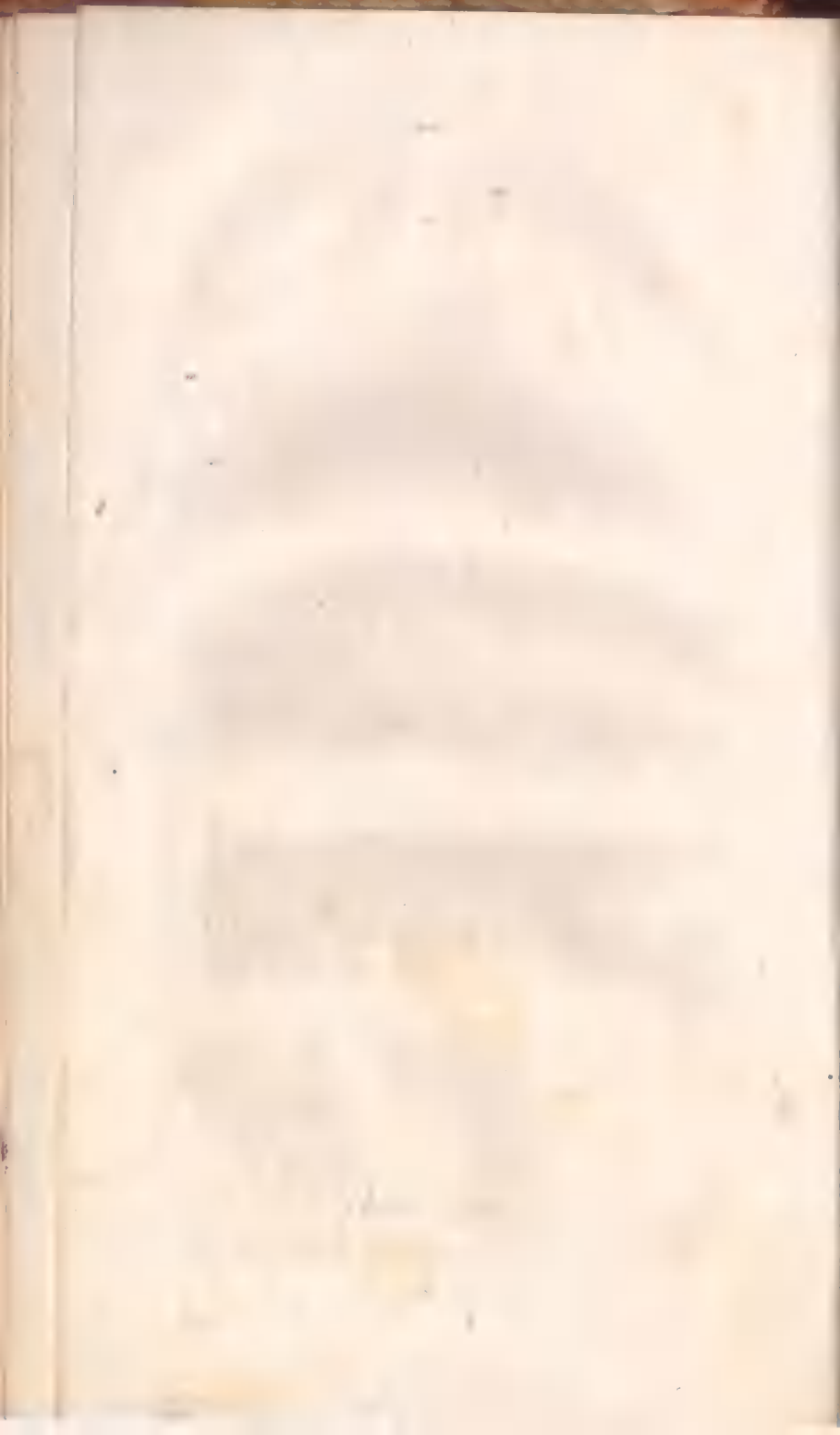
Исполненный сихъ святѣйшихъ
чувствованій, приеблю смѣлость
всеподданнѣйше изъяснить оныя симъ
ничтожнымъ приношеніемъ слабаго
первенца, получившаго бытіе во
святилищѣ наукъ, богоподобными

**ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО
ВЕЛИЧЕСТВА** щедротами основан-
номъ на югъ Россіи.

Всемилоствѣйшій Государь!

**ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО
ВЕЛИЧЕСТВА**

вѣрноподданнѣйшій
Иванъ Рижскій.



ВВЕДЕНІЕ
въ кругъ
СЛОВЕСНОСТИ.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ
о б ъ
ИЗЯЩНЫХЪ НАУКАХЪ.

§ 1.

Общее понятіе о произхожденіи наукъ.

Дарованія и склонности человѣка, оставаяся въ томъ состояніи, въ какомъ онъ получаетъ ихъ изъ рукъ природы, не токмо не достаточны для того, чтобы сдѣлать его счастливымъ, но даже опвodiaтъ его иногда оиъ сей цѣли его бытія. Первый шагъ, сдѣланный за предѣлы сего состоянія, состоитъ въ томъ, что примѣченъ сей недостатокъ; а второй, весьма

А

спрудный, долговременный и раздѣляющийся на многіе періоды, что съискиваемы были средства усовершенствовать природныя дарованія, а вмѣстѣ и естественное состояніе человѣка. Тотъ и другой подвигъ былъ произведеніемъ людей одаренныхъ отличнымъ умомъ и высшей степени самолюбіемъ. Сіи качества служили имъ побужденіемъ вникать во все, что имѣетъ впечатленіе въ состояніе человѣка. Такимъ образомъ родилось множество частныхъ опытовъ и наблюденій, изъ сличенія коихъ выведены общія истины. Сіи послѣднія не имѣли съ начала ни какого порядка, нѣмъ менѣе связи; но послѣ другими оснумѣйшими людьми раздѣлены на разныя отдѣленія, сообразно разнымъ родамъ вещей, до которыхъ онѣ касаются. Изъ каждого такого отдѣленія общихъ истинъ произошла особенная наука (*scientia, science*).

§ 2.

О чувствительности, изящномъ, вкусѣ, и Естетикѣ.

Кромѣ дарованій, которыя даны человѣку для приобрѣтенія познанія, онѣ имѣютъ еще такую врожденную

способность, отъ удовлетворенія коей зависить внутреннее и существенное его благосостояніе. Сія способность есть чувствительность души, то есть, природное оной разположеніе ощущать удовольствія и наслажденія. Предметы, которые бываютъ причиною ихъ, должны быть преимущественно совершенны каждый въ своемъ родѣ. Все, что въ такой степени совершенно, что сильно дѣйствуетъ на чувствительность, и, какъ говоритъ Жерардъ, совершенно занимаетъ собою душу, останавливая прочія ея упражненія, называется изящнымъ (beau), или изящною природою (belle nature). Когда оно бываетъ въ вещественныхъ произведеніяхъ естества; то называется существеннымъ (réel), или чувственнымъ; когда же въ произведеніяхъ ума или нравственности человека, умственнымъ (idéal) и нравственнымъ (moral). Живое изображеніе чувственного, или какъ умственного, такъ и нравственного изящества, называется изящнымъ подражаніемъ (beau de l'imitation). Оно бываетъ даже тогда, когда не только самые обыкновенные, но самые низкіе и опротивительные предметы будутъ из-

ображены съ точнѣйшею вѣрностію. Способность ощущать скоро и правильно впечатлѣнія, производимыя въ душѣ изящнымъ всякаго рода, есть вкусъ; а наука, копорая изъясняетъ существо изящнаго и вкуса, называется Естетикою.

§ 3.

О происхожденіи и сущности изящныхъ художествъ и наукъ.

Способность чувствовать впечатлѣнія изящнаго необходима для успѣха въ изящныхъ наукахъ, но она не составляетъ еще самаго успѣха. Разобрать (analyser) подлинникъ, копорому хотимъ подражать, не есть самое подражаніе. Точно такъ успѣхи въ изящныхъ наукахъ состоятъ въ нѣ-копоромъ исполненіи (рахи), но есть, въ искусствѣ собственныя чувствованія, произведенныя изящнымъ, родить въ душѣ другаго. Когда изящное и производимыя имъ впечатлѣнія бываютъ изображаемы какими нибудь другими, кромѣ словъ, средствами, на примѣръ, красками, образованіемъ металла, мрамора, звуками человѣческими, или какихъ либо орудій, и проч. то сего ро-

да искусство называются изящными искусствами (beaux arts); когда же посредникомъ слова, изящными, или словесными, науками (belles lettres). И такъ изящныя искусства и науки, будучи различны между собою въ разсужденіи только способовъ, какими шѣ и другія выражаютъ изящную природу, во всемъ прочемъ сходствуютъ. У нихъ одинъ подлинникъ, то есть, изящное; и одна цѣль, то есть, живо изобразить оное. По сей причинѣ какъ художественныя произведенія могутъ быть источникомъ, изъ котораго изящныя науки могутъ почерпать свое богатство, такъ и обратно. Пусть выразишь музыка описаніе пѣнія соловья, извѣстное всѣмъ произведеніе Г. Ломоносова: различіе будетъ только въ томъ, что у Г. Ломоносова употреблены къ сему слова, а у музыканта звуки орудія.

§ 4.

О втеченіи другихъ наукъ въ изящныя.

Чѣмъ яснѣе и подробнѣе представляемъ себѣ изящное какого нибудь рода, тѣмъ сильнѣе бываютъ въ насъ его

впечатлѣнія, и слѣдственно тѣмъ живѣе можемъ изобразить его словомъ. Но чтобы войти во всю подробность какого нибудь изыска; чтобы представить раздѣльно части оного, ихъ соотвѣстствіе, соразмѣрность, связь, общую и частныя цѣли; весьма часто необходимо бываетъ вспомоществованіе другихъ наукъ, занимающихся тѣмъ родомъ вещей, къ которому принадлежитъ изысканіе. Какимъ образомъ изясните вы себѣ и другому удивительную картину того дѣйствія, какое производятъ въ нашемъ глазѣ лучи свѣта; если не прибѣгнете для изтолкованія сего явленія къ Оптикѣ и Анапоміи? Опять того сладость словесности какъ бы растворяется, и приправляется понятіями и истиннами, принадлежащими другимъ, особливо Философскимъ наукамъ, и придающими произведеніямъ словесности нѣкоторый мужественный видъ. Съ другой стороны не прерывное занятіе чувствительности дѣлается скучнымъ, поелику единообразно; тягостнымъ, поелику своею живописію упомляетъ духъ. А по сему перемежа упражненій приятна; и при томъ тѣмъ болѣе, что она удовлетворяетъ врожденному нашему любопытству;

то есть, не побѣдимому желанію нашей души видѣть себя въ кругѣ новыхъ обществъ.

§ 5.

О втеченіи словесныхъ наукъ въ другія.

Словесность со своей стороны есть языкъ, и при томъ привлекательный, прочихъ наукъ. Опыленные и высокія истинны, преподаваемые послѣдними, дѣлающія наконецъ шогоспными и скучными, по причинѣ великаго, какаго онѣ пребуоушъ, напряженія мыслей. Тогда польза, которую общаешъ познаніе ихъ, начинаешъ перяпъ у насъ свою цѣну. Словесность приходитъ въ помощь: она къ побужденію пользы придаешъ побужденіе удовольствія, изображая своимъ образомъ произведенія высокаго ума: и тогда мы вооружаемся прошиву всякаго препяпствія. Словесность дѣлаешъ еще болѣе: она единственнo сохраняетъ и предаешъ вѣчности успѣхи другихъ наукъ. Кто зналъ бы нынѣ о мореплаваніяхъ Финикіанъ, о изобрѣшеніяхъ Архимеда; еспьли бы словесность древнихъ Грековъ о томъ умолчала?

Сличеніе другихъ наукъ съ изящными.

Сличимъ теперъ прочія науки съ изящными. Первыя имѣютъ предметомъ изслѣдованія все, что есть во вселенной; послѣднія одну изящную природу: первыя часто внушаютъ человѣку, что онъ въ мірѣ есть нечто величественное, когда онъ посредствомъ ихъ, измѣряетъ небеса и теченіе свѣтилъ, возносятся на высоту воздуха, и проникаетъ во внутренности первородныхъ горъ и земли; послѣднія, доставляя намъ удовольствія, тѣмъ самымъ удовлетворяютъ врожденному самолюбію нашему, и слѣдственно одной изъ потребностей нашего благосостоянія: онѣ, совершенно исполняя душу возпорами, преселяютъ, такъ сказать, чувство нашего бытія въ тѣ наслажденія, какія намъ приносятъ. Прочія науки въ своихъ заключеніяхъ бывають иногда сами съ собою не согласны, онѣ вліянія частныхъ предразсудковъ и разнаго способа умствованія; изящныя въ своемъ существѣ всегда и вездѣ одинаковы; онѣ того что

ихъ подлинникъ , по есть , изящное , никогда и нигдѣ не измѣняется. Гомеръ и Виргилій суть стихотворцы всѣхъ вѣковъ и народовъ ; Демосѣенъ и Цицеронъ такого же рода вѣщи. Частныя и временныя заблужденія вкуса суть изключенія , не заслуживающія большаго вниманія. Наконецъ , произведенія прочихъ наукъ , по есть , отличныхъ умомъ , при всемъ ихъ высокомъ достоинствѣ , занимаютъ собою малое число такихъ же умовъ ; поелику однимъ имъ бывають понятны. Невпоновы вычисленія восхищаютъ однихъ Невпоновъ ; Моцаршвы творенія однихъ Моцаршовъ. Напротивъ сего творенія словесности , особливо писанныя въ златомъ вѣкѣ языка къ тому употребленнаго , находятся въ рукахъ всѣхъ , кто токмо имѣетъ склонность къ упражненіямъ ума ; поелику удобопонятны всѣмъ.

§ 7.

О втеченіи изящныхъ наукъ во нравы.

Драгоценнѣе всего тѣ впечатлѣнія , которыя дѣлають во нравахъ изъ

ящныя науки. Навыкъ, приобретаемый упражненіемъ въ нихъ, живо чувствоватъ, дѣлаетъ человѣка чувствительнымъ, сопотраждительнымъ къ ближнему, и слѣдственно благопотворительнымъ: наслажденія, какія онъ находить въ созерцаніи порядка природы, рождаютъ въ немъ желаніе соблюдать порядокъ въ собственныхъ дѣяніяхъ: проникающій душу возпоргъ, производимый высокою добродѣтелію другаго, возпламеняетъ его самолюбіе, и заставляетъ его желать быть самому подобнымъ образцемъ для другихъ: хладъ, разливаемый во всѣхъ его жилахъ не обыкновеннымъ порокомъ другаго, рождаетъ въ немъ мучительное отвращеніе къ собственнымъ порокамъ, если онъ ихъ имѣетъ: нѣжность чувствованія, содѣлавшаяся не измѣняемымъ качествомъ его души, заставляетъ его ненавидѣть всякій жестокій, грубый, оскорбляющій ближняго поступокъ; иначе человѣкъ, при всѣхъ отличныхъ успѣхахъ въ изящныхъ наукахъ, развращенный, не чувствительный, и даже жестокосердый, проповѣчалъ бы самъ себѣ.

*О втеченіи изящныхъ наукъ въ
первоначальныя познанія и въ
дарованія.*

Изящныя науки имѣють также благодѣтельное вліяніе на первоначальный ходъ познанія и дарованій младаго челоѣка. Онѣ раздробляють въ его умѣ понятія, которыя безъ этого бывають по большой части слипны; онѣ не чувствительнo разпространяють оныхъ кругъ, который безъ ихъ помощи обыкновенно бываетъ весьма тѣсенъ; онѣ сообщаютъ ему понятія важнѣйшія и полезнѣйшія, вмѣсто обыкновенныхъ и ничего не значащихъ, какія онѣ имѣетъ; онѣ, такъ сказать, дополняютъ и довершаютъ начатыя шолькс, но часпо не докончанныя, и дѣлають точными и основательными поверхностныя его свѣденія; онѣ наконецъ сообщаютъ дарованіямъ дѣятельность и отличную способность къ занятіямъ, сопотвѣствующимъ каждому изъ оныхъ; воображенію, не рѣдко томному, пылкость и живость; памяти оборотливость, вниманію замѣчательность, разуму оспроту, разсужденію основа-

тельность, уму дальновидность; не говоря о томъ, что онъ приводитъ человека въ состояніе изъяснять свои мысли всегда безъ затрудненія, почто и приято, что необходимо во всѣхъ родахъ службы, въ свѣтскомъ обращеніи, и другихъ многочисленныхъ отношеніяхъ, неизбѣжныхъ въ общежитіи.

§ 9.

О втеченіи изящныхъ наукъ во вкусъ вообще.

Другое еще изящныхъ наукъ благодѣяніе есть то, что онъ образуя и изощряя вкусъ, разпространяють его впечатленіе во всѣ другія упражненія, имѣющія своимъ основаніемъ оный; въ занятія ума, во нравственные дѣянія, въ образъ и приятоности жизни, въ цѣль воспитанія, и проч. Ибо не естественнѣе, чтобы сердце, приученное оными науками чувствовать въ полной мѣрѣ изящество предметовъ, коими онъ занимается, могло терпѣливо сносить несовершенства и безпорядокъ во всемъ, что естественно до него касается.

КОНЕЦЪ ПЕРВОЙ ЧАСТИ.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

О

ЧЕЛОВѢЧЕСКОМЪ СЛОВѢ.

§ 10.

О качествахъ слова , занимающихъ Философа.

Дарованіе слова , будучи орудіемъ изящныхъ наукъ и вмѣстѣ опголоскомъ мыслящей и чувствующей души , занимаетъ собою не менѣе вышнюю , сколько и Философа. Тотъ находить въ немъ столько красиваго и пріятнаго , что посредствомъ его повелѣваетъ душою другаго ; сей столько изящнаго и удивительнаго , что чѣмъ болѣе вникаетъ , тѣмъ болѣе поражается его умъ. Можетъ ли онъ , на примѣръ , безъ восторга представить себѣ съ одной стороны хитрое устройство орудія слова , съ другой отличное предназначеніе , безконечныя и безцѣльныя онаго пользы? Коль разнородны чле-

ны, составляющіе сіе орудіе! Коль различнымъ въ разсужденіи образованія 1) и степени напряженія, 2) но въ тоже время коль единообразнымъ во всѣхъ подобныхъ случаяхъ, при всей не постижимой скорости, съ какою мы говоримъ, оно дѣлаетъ движеніе исходящаго изъ насъ воздуха, рождая чрезъ то разнообразныя звуки, сіи не раздѣлимые части нашего слова! Къто изъяснитъ намъ оную таинственную связь между словомъ и мыслию, посредствомъ которой оно, будучи само нѣчто вещественное, дѣлаетъ нѣкоторымъ образомъ такими же измѣненія нашей души, толь сокрытыя отъ чувствъ, толь удаленныя отъ

1) Иной издаваемый человекомъ звукъ есть подобіе свиста, (с. з.); иной шипенія, (ш.); иной тулаго, (т.), другой яркаго и разительнаго звука, (р.), и проч. О семъ подробнѣе сказано будетъ еще ниже.

2) На семъ основано раздѣленіе буквъ, то есть, звуковъ, производимыхъ однимъ членомъ орудія слова, на мягкія и твердыя. на примѣръ, Б и П: Д и Т: С и З: и проч.

всего вещественнаго , и толь мало
 нами постижимыя , что для изображе-
 нія ихъ по сіе время мы не имѣемъ
 еще собственныхъ словъ ? Съ другой
 стороны высочайшимъ Умомъ пред-
 опредѣлено , дабы дарованіе слова ме-
 жду прочимъ было черпою между
 всѣми живописными и человѣкомъ ;
 было однимъ изъ самыхъ необходи-
 мыхъ орудій взаимныхъ связей , состав-
 ляющихъ общежитіе , наукъ и позна-
 ній , благопворящихъ нашему бытію ,
 приятности жизни , доведенныхъ до
 поликаго множества , что остается
 только нашему вкусу избирать изъ
 нихъ изящнѣйшія . Безъ сей удиви-
 тельной способности человѣкъ не
 имѣлъ бы толь удобнаго способа со-
 общать подобнымъ себѣ безчислен-
 ныя понятія и соображенія ; и такимъ
 образомъ будучи лишень средствъ ,
 какъ раздѣлять съ умами другихъ то ,
 что онъ самъ могъ постигнуть , такъ
 и присвоить себѣ то , до чего дошли
 проницательность и шщаніе другихъ ;
 слѣдственно будучи единственнѣмъ
 началомъ и предѣломъ всѣхъ своихъ
 познаній , оставался бы всегда съ сей
 стороны младенцемъ , и посреди мно-
 гочисленнаго общества жилъ бы въ
 состояніи , такъ сказать , единчества .

3) Между тѣмъ коль восхипительныхъ мы были бы лишены наслажденій жизни, или лучше сказать, коль не изъяснимому подлежали бы часто помленію, не имѣя средства переливать въ сердце другаго свои приаппныя и огорчипельныя чувствія, и открывать по произволенію свои намѣренія и желанія ! 4)

§ II.

О качествахъ слова занимающихъ витію.

Толь великая необходимость, какую мы имѣемъ во всѣхъ отноше-

3) Не будь, говоритъ Дидеротъ, двухъ постановленій, изъ коихъ однимъ наши понятія соединены со словами, а другимъ слова съ писменами; то бы все оставалось сокровеннымъ, и умирало внутри челоѡка.

4) Если бы челоѡкъ, говоритъ Аббатъ Сикаръ, не имѣлъ способности представлять въ умѣ окружающіе его предметы; то для него все бы равно было, существуютъ ли онѣ, или нѣтъ. Дополнимъ сіе, что ког-

ніяхъ къ подобнымъ себѣ въ дарованіи слова, побудила природу снабдитъ насъ легчайшими способами научипься употребленію слова. Нужда и примѣры доводятъ насъ до того, что удовлетворяемъ безчисленнымъ сего рода потребностямъ. Различіе только въ томъ, что большая изъ насъ половина остается навсегда воспитанниками одного навыка, то есть, такъ равнодушными въ разсужденіи своего слова, что никогда о немъ не думаетъ; а еще менѣе о томъ, что ихъ изъясненія часно бывають исполнены погрѣшностей всякаго рода. Но если, по признанію всѣхъ просвѣщенныхъ народовъ и самаго разума, знашь исправно и правильно свой языкъ, если одинъ изъ первыхъ и существенныхъ предметовъ благонамѣреннаго воспитанія гражданина; то въ какой степени подлежитъ сей обязанности вишія, котораго весь успѣхъ, все торжество зависишь отъ иску-

Б

да бы человекъ не имѣлъ дарованія сообщать другимъ свои понятія, то для него почти все бы равно было, имѣть ихъ, или не имѣть.

снѣва его въ разсужденіи слова? Посредствомъ слова онъ повелѣваетъ во-
ображеніемъ, сердцемъ, даже умомъ
другаго. Послѣ сего излишне говорить
о томъ, что сіе искусство его со-
стоитъ не въ томъ только, чтобы
сохранять вездѣ правила и свойства
употребляемаго языка. Нѣтъ: онъ до-
стигаетъ своей цѣли гораздо выс-
шимъ и пространнѣйшимъ знаніемъ
слова: онъ обращаетъ въ свою пользу
все, что умъ человѣческій, который
послѣ удовлетворенія необходимости
обыкновенно занимается удовле-
твореніемъ врожденному желанію удовле-
ствій, давно уже открылъ въ нашемъ
словѣ, чѣмъ оно вливаетъ въ душу
другаго томъ тонкій, подобный елек-
трическому, огонь, который объ-
емлетъ, пронизываетъ, потрясаетъ ее.
Справедливо, что сей огонь не родит-
ся въ нашемъ словѣ: но оно есть про-
водникъ, вливающий въ себя воспоргъ
нашей, и переливающий его въ душу
другаго. Оно паритъ вмѣстѣ съ воз-
носящеюся мыслию; печетъ пламен-
ною струею изъ горящаго сердца;
срастается подобно цвѣточнымъ
соплетеніямъ, когда бываетъ языкомъ
нѣжныхъ, услаждающихъ чувствован-
ній: и съ точностію выражая что

либо величественное, изумляетъ слушающаго; изъясняясь живо и сильно, поражаетъ его чувствительность; превращаясь въ живописныя изображенія изящнаго, восхищаетъ его воображеніе. И такъ витія долженъ быть въ состояніи шѣмъ, что оно имѣетъ пріятнаго, восхищать; шѣмъ, что имѣетъ величественнаго, изумлять; шѣмъ, что въ немъ есть дѣйствующее на чувствительность, прогать. Однимъ словомъ, онъ долженъ быть полъ силенъ и свѣдуць въ искусствѣ слова, что бы могъ по своей волѣ всегда располагать и повелѣвать имъ; и пользуясь всегда приспойно, умѣренно всѣми его преимуществами, даже скрывать искусно, естли оно имѣетъ какіе недостатки. Какихъ же можетъ онъ ожидать тогда успѣховъ, и даже какое подаетъ о себѣ мнѣніе, когда просвѣщенный и внимательный чинатель примѣнитъ въ его словѣ скудость, слабость, низкость, неравность, грубость употребляемаго имъ языка, который впрочемъ естесственно богатъ, силенъ, высокъ, плавленъ, нѣженъ?

*Качества слова, занимающія ви-
тію, суть исторія, правила
онаго, и преимущественныя ка-
чества нѣкоторыхъ языковъ.*

Двѣ показанныя обязанности ви-
тіи, то есть, знаніе правилъ и господ-
ствующихъ преимуществъ и недо-
статковъ употребляемаго имъ слова,
гораздо обширнѣе, нежели какими онѣ
кажутся съ перваго раза. Слѣдовательно
принятымъ отъ цѣлаго народа пра-
виламъ довольно для всякаго благово-
спитаннаго гражданина, но не довольно
для посвятившаго себя словесности.
Сей долженъ сквозь множество оныхъ
произвольныхъ постановленій народа
видѣть ихъ основанія, содержащіяся
въ самомъ естествѣ человѣческаго
слова; дабы на сихъ общихъ и природ-
ныхъ онаго качествахъ утверждались
въ своихъ сужденіяхъ о частныхъ
и случайныхъ его свойствахъ. Что
касается до отличительныхъ языка
преимуществъ; то нѣтъ сомнѣнія,
что ихъ познаніе приобретается дол-
говременнымъ и благоразумнымъ чте-
ніемъ употреблявшихъ его лучшихъ

писателей 1) и здоровыми при помѣ разсужденіями. Сличеніе между собою оныхъ образцевъ при природномъ, укрѣпленномъ посредствомъ навыка, смыслѣ покажутъ со временемъ надежное средство къ безошибочнымъ умозаключеніямъ сего рода. Но и то и другое бываетъ соединено,

-
- 1) То есть, превосходныхъ витій, историковъ и стихотворцевъ. Они обогащаютъ примѣрами изящества языка, и на случай надобности будутъ служить вѣрнымъ словаремъ въ разсужденіи знаменованій, точности, соразмѣрности, сходства и противоположенія реченій, также искусства ихъ соединять, размѣщать и возвышать одно посредствомъ другаго. А безъ сего пособія упражняющійся въ словесности часто найдетъ себя не въ состояніи достаточно изобразить едва чувствительное, но судя по его намѣренію важное отличіе мысли, или чувствованія; и употребивъ слабыя, не точныя выраженія, пожертвовать нѣкоторою частію изящества и силы самой мысли, или прибѣгнуть къ иностраннымъ словамъ.

особливо въ началѣ, съ продолжишель-
 ностию и не совершеннымъ довѣріемъ
 къ своимъ умствованіямъ. По сей
 причинѣ кто хочеть быть всегда
 справедливымъ, всегда рѣшитель-
 нымъ въ такихъ случаяхъ судіею:
 пошъ великое найдетъ для сего
 пособіе, когда предварительно у-
 знаеть самые изпочники какъ отлич-
 ныхъ свойствъ, такъ и самыхъ пра-
 виль человѣческаго слова; но есмь,
 узнаеть замѣчательныя произшествія,
 касающіяся произхожденія, успѣховъ,
 цвѣтущаго состоянія, или упадка
 онаго. Ограничиваясь въ семъ подвигѣ
 общими только умозаключеніями, вы-
 веденными изъ сличенія важнѣйшихъ
 измѣненій, претерпѣнныхъ однимъ
 языкомъ, съ таковыми же произше-
 ствіями, относящимися до другаго,
 претіяго, и ш. д. мы узнаемъ есте-
 ственный ходъ нашего слова, содер-
 жащій въ себѣ общія причины часп-
 ныхъ перемѣнъ, какимъ подлежалъ
 каждый въ особенностии языкъ; узна-
 емъ шѣ никогда не измѣняемая каче-
 ства всѣхъ языковъ, на коихъ утвер-
 ждаются произвольныя правила каж-
 даго изъ нихъ.

О произхожденіи слова.

И шакъ благодыпельное намѣреніе, съ какимъ Творецъ одарилъ насъ способностію слова, доказываетъ, что произхожденіе онаго современно началу общежитія; а исторія самыхъ древнихъ и самыхъ новѣйшихъ народовъ увѣряетъ, что успѣхи, до какихъ оно наконецъ доспигаетъ, суть произведенія безчисленныхъ усилій человѣческаго ума и многихъ вѣковъ. Впрочемъ поелику всякое изображеніе имѣетъ своимъ началомъ или изпачникомъ изображаемую вещь; по ходъ нашего слова во всѣхъ своихъ періодахъ совершенно соразмѣренъ ходу нашихъ мыслей. А по сему какъ въ порядкѣ человѣческаго познанія, приобрѣтаемаго не искусственными средствами, но есть, не наставленіями, не чтеніемъ, и проч. но подъ руководствомъ одной природы, понятія о вещахъ дѣйствующихъ, и припомъ чаще другихъ, на наши чувства, бывающъ въ насъ прежде понятій общихъ или опвлеченныхъ; такъ рождающійся языкъ первоначально состоитъ изъ названій вещей самыхъ извѣстныхъ и наиболѣе поражающихъ

чувства, таковыхъ же ихъ свойствъ, дѣйствій, и проч. Сіи, еспли можно шакъ сказаць, его первенцы по большой части составляютъ коренныя реченія, или шакъ называемые, корни словъ. Напропивъ сего имени существъ умственныхъ или отвлеченныхъ родящихся не прежде, какъ умъ народа сдѣлается способнымъ и привычнымъ къ нѣкоторымъ замѣчаніямъ, сличеніямъ и сужденіямъ, пребующимъ нарочитаго вниманія. Не шокмо любопытно, но и полезно при семъ узнаць шопъ способъ, которымъ всякой народъ составлялъ коренныя своего языка слова. Правда, что опъ производенія и согласія цѣлаго общесства зависѣло назваць всякую вещь такимъ, или другимъ именемъ: однако не основательно было бы заключить, что въ семъ дѣйствовалъ всегда одинъ слѣпой случай, и что разсужденіе не имѣло въ томъ ни малаго участія. Опытъ доказываетъ, что шворцамъ языковъ извѣстно было разительное сходство человеческихъ звуковъ и звукоизмѣненій съ еспественными качествами вещей 1); и что они употребивъ сіе

1) Звуки, (изображаемые гласными буквами), въ нашемъ языкѣ въ разсуж-

щасливое обстоительство въ свою пользу, спарались соспавишь каждое своего языка слово изъ такихъ звуковъ, копорые бы, сколько возможно, явспвеннѣе изображали природу и ка-

деніи выразительности могутъ быть раздѣлены на полные и смягченныя. Первые суть: а, е, ы, о, у; и служатъ къ изображенію всего, что важно: вторые, отвѣтствующіе первымъ: я, ѣ, и, йо, ю; и дѣлаютъ рѣчь нѣжною.

Звукоизмѣненія, (изображаемыя согласными буквами), въ отличной степени выразительныя, принадлежащія впрочемъ не одному нашему, но и другимъ языкамъ, суть слѣдующія: Р изображающее яркій и громкій шумъ, на прим. громъ, трескъ, буря; Т и К изображающія тулый и слитный шумъ, на прим. топотъ, стукъ; С и З выражающія свистъ, на прим. взвились, свирѣль, звѣнѣть; Х, Ш и Ж нѣкоторое какъ бы шелтаніе, на прим. шумитъ, жужжитъ, хохотъ: Щ, Ч и Ц нѣкоторый родъ щелканія, на прим. щипать, досчечка, цѣточикъ, цѣловать.

чества вещей, ихъ дѣйствій, и проч. по есть, для названія чего онѣ предопредѣляемы были, и сею выразительностію дополняли бы не доспапточное отношеніе словъ къ понятіямъ, именъ къ вещамъ. 2) Отъ сего происходитъ, что шворцы разныхъ языковъ, имена нѣкоторыхъ вещей составили почти изъ однихъ звуковъ и звукоизмѣненій, не имѣя безъ сомнѣнія никакого въ семъ случаѣ между собою согласія. 3) Такія, скажутъ намъ, знаменательныя названія не трудно было изобрѣсти для вещей и явленій, поражающихъ чувства, особливо слухъ: но

-
- 2) На примѣрѣ: что можетъ быть сходственнаго съ природою вещей, какъ находящееся въ слѣдующихъ стихахъ изображеніе?

Грохочетъ ехо по лѣсамъ,
Какъ громъ, гремящій по горамъ.

- 3) Такъ, на прим. кокушка, на Латинскомъ языкѣ, cuculus, на Французскомъ, coucou, на Нѣмецкомъ Kuckuck. Такое изобразительное слово называется Греческимъ реченіемъ onomatopeia, что собственно значитъ составленіе имени.

какимъ способомъ сіе могло быть въ разсужденіи пѣхъ сущесствъ, которыя постигаются однимъ умомъ? Правда, что въ ихъ наименованіяхъ не можетъ по видимому имѣть мѣста такое искусственное подражаніе природѣ вещей: однако естли внимательнѣе разсмотримъ ихъ произхожденіе отъ ихъ корней, то не безъ основанія можно будетъ согласиться со мнѣніемъ нѣкоторыхъ философовъ, что нарочитая оныхъ словъ часть ведетъ свое начало отъ именъ такихъ чувственныхъ вещей, съ коими ихъ подлинники имѣютъ сходство, которое не опустили примѣнить изобрѣтатели оныхъ реченій. Къ подтвержденію сего служишь то, что во всѣхъ извѣстныхъ языкахъ наименованія сущесствъ постигаемыхъ умомъ часто суть не что иное, какъ имена чувственныхъ вещей, употребляемая въ семъ случаѣ въ переносномъ смыслѣ, 4) кото-

4) На примѣрѣ: *грызеніе*, изображая въ собственномъ смыслѣ дѣйствіе, подлежащее чувствамъ, употребляется также въ переносномъ разумѣ къ означенію того, что постигается однимъ умомъ, когда гово-

рый по недоспапкѣ собственнаго реченія кажется намъ часто такимъ. 5) При семъ доспойно замѣчанія, что чѣмъ болѣе какой языкъ претерпѣлъ измѣненій, и слѣдственно чѣмъ болѣе удалился отъ своего первообразнаго состоянія: тѣмъ менѣе въ немъ оспаается слѣдовъ показаннаго слово-произхожденія. Сколько въ нынѣшнихъ языкахъ есть реченій, которыя почитаются первообразными, попому только, что поперяно понятіе о той связи, какую онѣ имѣли со своими корнями! 6) Что касается до взаим-

ризмъ, грызеніе совѣсти. Такаго же свойства слово, высокій, въ слѣдующихъ выраженіяхъ: высокій слогъ, высокая цѣна.

- 5) *Высокомѣріе, явственно происходитъ отъ реченій знаменующихъ чувственныя вещи, но приемлемо будучи въ другомъ значеніи для изображенія извѣстнаго всѣмъ качества души, кажется собственнымъ.*
- 6) *Такимъ образомъ, высокій, глубокій, низкій, (въ усѣченномъ окончаніи, низокъ), почитаемыя реченіями первообразными, можетъ быть производятъ отъ одного корня, то есть, око.*

наго сопряженія словъ, то его произхожденіе и успѣхи естественнѣе должны быть также соразмѣрны ходу человѣческаго познанія, приобретаемаго въ природномъ состояніи. Опъ перваго соединенія въ умѣ нѣсколькихъ понятій, соспавляющихъ въ семъ случаѣ мысль, произошло первое соединеніе нѣсколькихъ реченій, называемое выраженіемъ, *phrasis*: равнымъ образомъ опъ сопряженія въ умѣ нѣсколькихъ мыслей, имѣющихъ взаимное отношеніе, и соспавляющихъ нѣчто цѣлое, происходитъ сопряженіе нѣсколькихъ выраженій, называемое рѣчію, *elocutio*. Но поелику умъ чловѣка, начинающаго мыслишь, поспигаенъ шакія шокмо между понятіями связи, копорыя самому малому вниманію могутъ быть вразумительны; по сей причинѣ его познаніе соспоитъ изъ весьма не многаго числа мыслей: а языкъ его заключаетъ также въ себѣ не большое количество выраженій; и при томъ какъ въ мысляхъ сопряженіе понятій основано на самой явственной связи вещей, такъ и въ выраженіяхъ соединеніе реченій основано на самыхъ естественныхъ и необходимыхъ измѣненіяхъ словъ; и слѣдственно чуждо шѣхъ оспроумныхъ

оборотовъ рѣчи, какіе свойственны слову просвѣщенныхъ людей. Языки народовъ, открытыхъ новѣйшими мореходцами, служатъ не опровергаемымъ сего доказательствомъ.

§ 14.

О успѣхахъ слова.

Въ такомъ обыкновенно младенчествѣ съ начала бываетъ всякій языкъ вмѣстѣ съ упоиребляющимъ его народомъ. Но съ поспешнымъ успроеіемъ внупренняго соспоянія общесства поспешенно возраспаетъ его слово. Являющіеся по временамъ опличные умы, разпроспраня между своими современниками новыя понятія въ разсужденіи богопознанія и обрядовъ вѣры, нравовъ, правленія, законовъ, промышленности, войны, домашнихъ упражненій, и проч. шѣмъ самымъ вводятъ весьма много новаго въ ихъ языкъ. 1) Но истинные успѣхи слова на-

-
- 1) Поелику въ такихъ случаяхъ не рѣдко дѣйствуетъ даже нѣкоторый родъ насилія: то часто при томъ вкрадываются въ языкъ вмѣстѣ съ рече-

чинаются съ того токмо времени, когда здоровыслящій разумъ благовоспитанной части народа будетъ обращенъ на оное столько же, сколько и на изображаемыя имъ вещи; 2) когда о точной силѣ, о числотѣ, о сочиненіи, и проч. реченій, будутъ судить, руководствуясь здравымъ смысломъ и философскимъ познаніемъ языка. Изобрѣтать и разпространять

ніями, кои его обогащаютъ, странности, противныя свойствамъ онаго.

- 2) Разсматриваніе вещей всегда предшествуетъ разсматриванію словъ. Народъ, пребывающій въ первобытномъ невѣжествѣ, доволенъ бываетъ токмо тѣмъ, что онъ въ состояніи сообщать другому свои малочисленныя понятія; такъ что никогда не приходитъ ему на умъ войти въ то, какъ онъ сіе дѣлаетъ. Напротивъ сего члены просвѣщеннаго общества, чувствуя нужду вникнуть въ существо своей рѣчи, удостовѣряются при первомъ, такъ сказать, своемъ шагѣ, что весь ихъ трудъ будетъ безуспѣшенъ безъ предварительнаго познанія самыхъ вещей, изображаемыхъ оною.

знаменованіе словъ, говоришь сочинитель разсужденія о спаромъ и новомъ слогъ Россійскаго языка, есиль дѣло искусныхъ, знающихъ корни своего языка, и умѣющихъ производить отъ нихъ сродныя имъ отрасли. 3) Слѣдовательно важную сію перемѣну, сіе истинное совершенство слова могутъ доставить оному одинъ науки, особливо изящныя. Онѣ изощряя наши дарованія, и напрягая нашъ разсудокъ, дѣлаютъ насъ способными входить въ сущность понятій, и по сему въ шочное знаменованіе изображающихъ оныя словъ. Онѣ, раздробляя первыя, умножаютъ и очищаютъ въпорыя. Тогда врожденное любопытство, почерпая изъ сего изшочника множеству новыхъ о неизвѣстныхъ дополъ вещахъ понятій, 4) обогащаетъ языкъ

3) Въ обоихъ случаяхъ должно быть не менѣе Философомъ, сколько и Филологомъ. Примѣромъ сего можетъ быть превосходный нашихъ г. Академикомъ на Россійскій языкъ переводъ первыхъ частей естественной исторіи Бюффона.

4) Здѣсь должно разумѣть не одинъ тѣ понятія, которыя бываютъ выражаемы искусственными реченіями.

равнымъ количествомъ реченій. Тогда вниманіе усматривая въ обстоятельства, которыми въ разныхъ случаяхъ можетъ быть сопровождаемо всякое первоначальное понятіе, 5) соединяетъ

В

5) Такимъ образомъ съ кореннымъ понятіемъ о рукѣ сливаются въ одно понятія о разныхъ стороннихъ обстоятельствахъ: 1) о бытаѣ, который наблюдается простыми людьми при обоюдномъ ихъ согласіи на какое нибудь условіе, что выражаемъ словомъ, по рукамъ; 2) иногда о дѣйствіи того, кто удостоверяетъ заимодавца въ исправномъ платежѣ отъ его должника, что изображаемъ словомъ, ручаться; 3) иногда о такомъ положеніи вещи, въ которомъ она всегда для насъ удобна, что называемъ, подручный; 4) иногда наконецъ, разумѣя болѣе о писменномъ обязательствѣ, совокупляемъ съ понятіемъ о рукѣ начертаніе собственною, а не чужою, рукою обязующагося, выражая сіе словомъ, своеоручный. Но сколько есть еще производныхъ и сложныхъ словъ, имѣющихъ тотъ же корень!

его съ каждымъ изъ оныхъ; и такимъ образомъ одно коренное понятіе рождается нѣсколько другихъ, опъ него происходящихъ, и соспавляющихъ какъ бы его семейство; а коренное реченіе, копорымъ оно бываетъ изображаемо, вводитъ въ языкъ нѣсколько новыхъ зависящихъ опъ него словъ производныхъ. 6) Наконецъ изощрен-

6) Есть языки, которые не имѣютъ реченій ни сложныхъ, ни производныхъ, но однѣ коренныя, коимъ различное ихъ произношеніе, то есть, или перемѣщеніе ударенія, или то возвышеніе, то униженіе, то напряженіе, то ослабленіе голоса, сообщаетъ новое знаменованіе, въ коемъ онѣ заступаютъ мѣсто своихъ производныхъ. Но сія странность, отличная не многимъ впрочемъ языкамъ, есть совершенно произвольное, а не существенное ихъ свойство. Тотъ же самый народъ, который свои слова посредствомъ изъясненыхъ отличій въ произношеніи оныхъ дѣлаетъ производными, доказываетъ симъ обстоятельствомъ, что онѣ имѣютъ такія понятія, которыя въ нашихъ языкахъ должны быть

ный науками умъ, открывая новыя между понятіями соотношенія, составляющъ новыя сужденія, новыя мысли, копорыя бывають изпочниками новыхъ выраженій. Кратко сказаць, успѣхи слова всегда бывають въ одинаковой степени съ успѣхами народнаго просвѣщенія; и сомнительно, чпобъ Академіи словесности существовали гдѣ либо прежде Академій Наукъ.

§ 15.

О измѣненіи языковъ отъ взаимнаго народовъ сообщенія.

Такимъ обыкновенно ходомъ идетъ къ своему совершенству всякой языкъ,

В 2

выражены реченіями сложными или производными. Слѣдственно всякое, естли можно такъ сказать, первообразное понятіе въ умѣ каждаго народа, то есть естественно, бываетъ сопровождаемо различными въ разныхъ случаяхъ обстоятельствоми, и сливаясь съ однимъ, или нѣсколькими изъ нихъ въ одно умоначертаніе, рождаетъ чрезъ то понятія, какъ бы производныя, и сложные.

когда его состояніе зависитъ токмо
 отъ внутреннихъ, и, такъ сказать,
 домашнихъ обстоятельствъ народа,
 у коего онъ родился и существуетъ.
 Но есть еще важныя измѣненія чело-
 вѣческаго слова, которыя оно пре-
 терпѣваетъ отъ внѣшнихъ или по-
 стороннихъ причинъ. Кто не знаетъ,
 сколько оно преобразуется отъ вза-
 имнаго народовъ между собою сооб-
 щенія посредствомъ путешествій,
 торговли, коими паче поселеній и
 завоеваній? Излишне говорить о томъ,
 что во всѣхъ показанныхъ случаяхъ
 одинъ народъ, заимствуя у другаго но-
 выя понятія, заимствуетъ вмѣстѣ съ
 ними и новыя выраженія. Но нужно
 замѣтить, что сіи измѣненія служатъ
 къ нѣкоторому иногда совершенству,
 а иногда упадку онаго, судя по тѣмъ
 причинамъ, которыя заставляютъ
 принимать въ общественный языкъ
 что либо изъ иностранныхъ. Иногда
 происходитъ сіе отъ произвольнаго
 рѣшенія, основаннаго на здоровомъ раз-
 сужденіи, иногда же отъ необходимо-
 сти повиноваться силѣ, или отъ слѣ-
 паго спеченія обстоятельствъ. Пер-
 вое, на примѣръ, бываетъ тогда, когда
 просвѣщеннѣйшая часть народа вво-
 дитъ въ свое слово иноязычныя рече-

нія единственно по причинѣ недо-
снѣтка въ немъ сознаменательныхъ и
равносильныхъ, 1) и когда прочіе здра-
вомыслящіе соотечественники, бывъ
убѣждены пою же причиною, будущъ
употреблять оныя вездѣ, гдѣ при-
спойно, 2) такъ чпо онѣ сдѣлаются

1) Въ противномъ случаѣ множе-
ство мѣ изящныхъ мыслей должны
будемъ пожертвовать недостатку
языка; то есть, или изказать ихъ
не соотвѣтствующими имъ выраже-
ніями, или совсемъ ихъ оставить,
не имѣя способовъ изобразить ихъ въ
полномъ ихъ совершенствѣ.

2) Вотъ вѣрное доказательство, что
вводимое изъ чужаго языка слово
одобряется. Но когда тотъ, кто
вводитъ его, или никого, или весьма
мало имѣетъ послѣдователей, заслу-
живающихъ довѣрія: то долженъ
быть увѣренъ, что онъ или не совер-
шенно вникнулъ въ сущность выра-
жаемаго понятія, а еще менѣе въ
знаменованіе употребленнаго имъ къ
тому иностраннаго реченія, или вво-
дитъ его безъ надобности. Къ сожа-
лѣнію у многихъ просвѣщенныхъ на-
родовъ въ сихъ случаяхъ часто дѣй-

внятными не менѣ самыхъ опечес-
ственныхъ. Но и предъ сими ино-
спранными по всей справедливости
должны взять преимущество такія
природныя, которыя знающими осно-
вательно и Философски свой языкъ,
сообразно правиламъ и свойству она-
го, будуще или вновь изобрѣнены,
или возобновлены изъ числа вышед-
шихъ уже изъ употребленія, есѣли
только онѣ внятно всякому будуще
изображать понятіе, выражаемое до-
полѣ иноспраннымъ реченіемъ. 3) И
дѣйствительно безразсудно презираѣть
свое собственное, когда оно не усту-
паетъ ни въ чемъ чужому. Напротивъ
сего не благоразумнѣ ли и не ближе
ли, въ случаѣ недоспапковъ своего

*стаетъ пристрастіе къ чужестран-
ному слову; пристрастіе, которое
тѣмъ скорѣе подрываетъ и приво-
дитъ въ забвеніе изящество природ-
наго языка, что оно всегда и вездѣ
подобно разлившейся рѣкѣ, изпровер-
вергаетъ все.*

3) На прим. Книгопечатня вмѣсто
Типографія; справщикъ вмѣсто кор-
ректоръ; лицедей вмѣсто актеръ;
обзорище вмѣсто каланча, и проч.

языка, прежде всего прибѣгають къ его
 изпочнику, то есть, къ тому корен-
 ному, отъ котораго онъ происходитъ.
 4) Сего рода дополненія, которыя ча-

4) Гораздо болѣе, нежели нынѣ, мы
 (Россіане) могли бы превозноситься
 предъ другими народами богат-
 ствомъ, величествомъ, и силою сво-
 его языка, если бы нѣкоторое по-
 добное очарованію пристрастіе, такъ
 сказать, не приковало насъ къ ино-
 странному, толь общему во всей
 Европѣ, слову, и чрезъ то не удали-
 лобы большей части изъ насъ отъ ра-
 чительнѣйшаго познанія нашихъ соб-
 ственныхъ сокровищъ, то есть, язы-
 ка Славянскаго! Справедливо, что
 многія свойственныя ему выраженія
 покажутся намъ весьма странны-
 ми, когда будутъ употреблены въ
 нынѣшнемъ нашемъ словѣ. Но кто
 вникнетъ безпристрастно въ знаме-
 нованіе множества Славянскихъ ре-
 ченій, тотъ удостовѣрится, что онѣ
 могутъ сообщить нашей рѣчи несрав-
 ненно болѣе изящества, нежели ино-
 странныя. даже и въ тѣхъ случаяхъ,
 когда сіи послѣднія могутъ быть
 достаточными къ выраженію оныхъ.

сто можемъ находить между драго-
цѣннымъ наслѣдствомъ, доставшимся

Приведемъ нѣсколько образцовъ. Что, на примѣръ, можетъ быть изобразительнѣе слѣдующихъ Славянскихъ реченій: неискусобрачный? Сознаменательныя съ нимъ Латинское, *innuptus*, менѣе, а Французское, *garçon* еще менѣе выражаютъ. Подобно сему, что Славяне изображали однимъ словомъ, первенецъ, для того Римляне употребляли два *primo-genitus*. Языкъ нашихъ предковъ изобилуетъ также превосходными иносказательными словами; какъ: въ дѣлѣ твоёмъ обвѣщай, или: не или вѣры врагу твоему, и узриши, яко не до конца отпоржавъ. Замѣтимъ теперь нѣсколько свойственныхъ сему языку словосочиненій. Замѣтимъ волевыхъ, сколько сильны, сколько величественны въ немъ имена прилагательныя, которыя, какъ въ нѣкоторыхъ древнихъ языкахъ, поставляются въ рѣчи во множественномъ числѣ безъ своихъ существительныхъ; равно какъ и причастія, употребленныя вмѣсто именъ теперь упомянутыхъ. На при-

намъ опъ предковъ, безъ сомнѣнія будутъ гораздо сроднѣе нашему слову, нежели иноспранныя, соснавленныя не рѣдко на основаніи частныхъ правилъ того языка, изъ коего онѣ будутъ взяты. Впрочемъ не о томъ говоримся, что лучше терпѣть въ своемъ словѣ недоспапокъ, нежели заимствовать что либо изъ иноспранный рѣчи. Сіе было бы не основательное упорство, не извинительное въ случаѣ истинной необходимости, то есть, когда все стараніе, употреб-

мѣръ: не познанъ будетъ во благихъ другѣ, и не скрывается въ злыхъ врагѣ. Или: да веселятся небесная, да радуются земная. Не ругайся человѣку въ горести души его: есть бо Смирѣя и Возносѣя. Или: Клянущаго тя въ горести души своей мольбу услышитъ Сомворивый его. Есть такія же принадлежащія собственно языку, о которомъ говорили, выраженія. Не влагайся въ среду бесѣды. Или: Аще узриши разумна, упрямую къ нему, и спешени двери его да шрешъ нога твоя. Коля живое изображеніе неоступности!

ленное нами, чтобы словами коренного языка замѣнили не достающее выражение, оспаялся безуспѣшнымъ. При всемъ помѣ вводимое въ опечественный языкъ иностранное, или природное, соспавленное по образу его, реченіе или выражение, должно быть шакое, чтобы ни въ чемъ не было противно ни свойству, ни правиламъ той рѣчи, въ которую принимаютъ его. А по сему творцы новыхъ въ своемъ языкѣ сего рода выражений обязаны знать его не менѣ, сколько и помѣ чужестпанный, изъ коего они заимствуютъ, или коего примѣру послѣдуютъ въ соспавленіи новыхъ реченій. Въ противномъ случаѣ сіи подражанія будутъ образцами той погрѣшности, которая обыкновенно называется именемъ того чужаго языка, 5) коему свойственное реченіе или словосочиненіе малознающіе вводятъ въ свой собственной, не примѣчая того, что оно нарушаетъ его чиспону. Сіе чаще всего случается въ переводахъ.

5) На примѣрѣ, Галлицизмъ, Еллинизмъ, и проч.

О произхожденіи отъ одного языка разныхъ наречій и производныхъ языковъ.

Измѣненія слова, о которыхъ говорено доселѣ, производящъ, какъ уже сказано, въ то время, когда успѣхи просвѣщенія достигнутъ до того, что не токмо вещи, но и самое изображающее ихъ слово будетъ занимать вниманіе благоразумнѣйшей части народа. Но когда ни мало о семъ не мыслятъ, ни мало не вникаютъ въ основанія и качества своего языка; тогда безъ затрудненія рѣшаются на всякую въ немъ перемѣну, и безъ размышленія употребляютъ право, въ которомъ каждый народъ тайно бываетъ увѣренъ, то есть, не токмо перемѣняютъ, но и вовсе оспавляютъ ведущіяся отъ предковъ въ разсужденіи сего произвольныя постановленія.

1) Сіе бываетъ причиною многихъ весь-

-
- 1) Отъ сего произошла Латинская поговорка: *Usus est tyrannus verborum*: то есть, употребленіе есть самовластный повелитель словъ.

ма спранныхъ и не лѣпыхъ съ языкомъ такого народа произходящихъ измѣненій, опъ которыхъ онъ дѣлается наконецъ, какъ говорятъ, самъ на себя не похожимъ. Упопреляющій его народъ для удобнѣйшаго по его мнѣнію объясненія съ иноспранцами, съ коими имѣетъ дѣло, принимаетъ изъ ихъ языковъ въ свой нужныя и не нужныя реченія, которыя со временемъ, то есть, когда сдѣланъ будетъ къ нимъ уже навыкъ, приводящъ въ забвеніе пожде значащія природныя.

2) Прибавьте, что симъ иноспраннымъ реченіямъ не рѣдко даютъ окончанія, и даже сочиняютъ ихъ между собою по правиламъ своей природной рѣчи, а иногда поступаютъ также и со своими. 3) Наконецъ представимъ себѣ

2) На примѣръ: авангардія вѣсто, передовой полкъ; арріергардія вѣсто, сторожевой полкъ.

3) Сіе бываетъ иногда и у просвѣщенныхъ народовъ. Страсть Римлянъ къ языку Греческому была толь велика, что лучшіе стихотворцы своили природнымъ словамъ часто давали сочиненія, свойственныя помянутому языку, и тѣмъ содѣйствова-

съ одной стороны, коль часто народъ, который вводитъ въ свой языкъ иностранныя слова, не правильно ихъ произноситъ; а съ другой, что произношеніе составляетъ такое важное въ нѣкоторыхъ случаяхъ качество, опъ коего не рѣдко зависитъ значеніе словъ. Вотъ общія причины, что языкъ, болѣе и болѣе удаляясь опъ первообразнаго своего вида, не чувствительнѣе переходитъ въ иное наречіе (*dialectum*), и что происходящія опъ одного кореннаго, употребляемаго поколѣніями одного же народа, наречія бывають послѣ мало похожи не только на свой первообразный языкъ, но и одно наречіе на другое: особливо когда оныя поколѣнія, будучи раздѣлены между собою нѣкоторымъ разстояніемъ, рѣдко имѣють взаимное сообщеніе, напрошивъ сего часто бывають въ связи одно съ однимъ, другое съ другимъ, и такъ далѣе, инаязычными народами, 4) Иногда симъ пре-

ли между прочими причинами уладку собственнаго.

4) Очевиднымъ сему образцемъ служатъ наречія, употребляемыя разными Славянскаго происхожденія

вращеніемъ языка въ иное наречіе оканчиваются бывающія съ нимъ измѣненія; иногда же онѣ простираются до того, что наконецъ дѣлаются изъ него совсемъ другой новый языкъ. То и другое преобразование онаго зависитъ отъ количества и степени производящихъ сіе причинъ. Когда цѣлый народъ, по крайней мѣрѣ многочисленная отрасль его, поселяется между другимъ народомъ; или когда одинъ дѣлается самовластнымъ повелителемъ другаго: тогда безъ сомнѣнія умножаются взаимныя ихъ связи, а вмѣстѣ съ ними возрастаетъ и обоюдная необходимостъ удобно разумѣть другъ друга. Отъ сего ихъ языки нѣсколько времени бывають въ нѣкопородой какъ бы борбѣ, которая по большой части кончится въ пользу народа сильнѣйшаго. Безсильный принужденъ бываетъ наконецъ изъ рѣчи перваго, особливо когда употребляющіе оную будутъ при томъ его повелители, принявъ множество не токмо реченій, но Грамматическихъ словоизмѣненій и словосочиненій, и смѣшавъ ихъ съ частію своихъ соб-

народами, на прим. Сербами, Поляками, и проч.

спивенныхъ. 5) Сей новый родъ слова иногда оспается въ такомъ состояніи, что весьма не много еще не доспавало, чтобъ изъ него произошелъ новый языкъ. Сіе бываетъ тогда, когда связь оныхъ народовъ будетъ прервана вдругъ какимъ нибудь важнымъ происшествіемъ. Но по большей части смѣшеніе двухъ языковъ замѣняется языкъ или одного, или и обоихъ говорившихъ ими народовъ. Оно называется въ семъ случаѣ языкомъ производнымъ; а тѣ, отъ которыхъ оно получило свое бытіе, первообразными или коренными. 6) Случается,

5) Изъ сей общей судьбы языковъ исключается языкъ Китайцевъ, который, равно какъ и другія ихъ постановленія, остался не прикосновеннымъ, по завоеваніи Китая Манжурами.

6) Извѣстно, что почти всѣ нынѣшніе западной Европы языки имѣли такое происхожденіе. Подобнымъ, или еще и явственнѣйшимъ сего примѣромъ служатъ языки важнѣйшихъ Кавказскихъ народовъ. Последняго столѣтія просвѣщенные путешественники, занимавшіеся сею частію обитателей земнаго шара, полагая главными тамошними языками Та-

что сии послѣдніе до такой степени выходятъ изъ употребленія, что сохраняются покомъ въ писаніяхъ того времени, когда ими говорили, и по сему именуяются мертвыми. 7) Такая почти общая и въ нѣкопородѣ разумѣ

тарскій, Черкесскій, Лезгинскій, Кистскій, Грузинскій и Осетинскій, весьма вѣроятнымъ почитаютъ, что вообще сии языки, судя по преимущественному въ нихъ количеству Татарскихъ словъ, производятъ отъ сего послѣдняго; при всемъ томъ большая часть изъ нихъ имѣетъ весьма много Финскихъ, Славянскихъ, Италіанскихъ, и другихъ не извѣстнаго происхожденія.

7) Сии мертвые языки наиболѣе сохраняются въ такихъ древнихъ твореніяхъ, которыя почитаются въ нѣкоторомъ смыслѣ священными. Такъ у Индѣйцевъ въ ихъ Санскритскихъ писаніяхъ и Ведамъ; у Финикіанъ въ ихъ Санхоніатонѣ, у Британцевъ въ лѣсняхъ ихъ Бардовъ; у Скандинавцевъ въ твореніяхъ Исландскихъ Скальдовъ, изъ коихъ выбрана и составлена ихъ Едда.

естественная участь 8) нашего слова явственно показывается, коль много къ снисканію основательнаго познанія всякаго языка должно содѣйствовать знаніе древностей и Исторія говорившаго имъ народа; какъ и обратно, сколько должны служить къ опкрытію важныхъ Историческихъ истинъ, изслѣдованія касающіяся языковъ. Сіе одно можетъ опкрыть намъ изпочинки такихъ употребляемыхъ въ ономъ словъ, выраженій, и даже присловій, коихъ произхожденіе сопряжено съ какимъ нибудь произшествіемъ; но, что важнѣе всего, показать время, причины и степень бывшихъ съ онымъ измѣненій. Упражняющимся же въ языкъ производномъ кромѣ сего великимъ бываетъ пособіемъ и даже руководствомъ, а желающимъ узнать его, такъ сказать кореннымъ образомъ, необходимо знаніе того первообразнаго, отъ котораго онъ происходитъ.

Г

8) Поелику все, что рождается, зрѣетъ и возрастаетъ до опредѣленной степени, потомъ состарѣвается и ослабѣваетъ, а наконецъ погибаетъ или умираетъ.

О различіи, какое находится въ первоначальныхъ понятіяхъ разныхъ народовъ объ одной и той же вещи, и о частныхъ правилахъ языковъ.

Сія общая или Философская Исторія нашего слова показываетъ, что оно имѣетъ свои правила, и при томъ однѣ произвольныя, или частныя каждаго въ особенносми, другія естественныя, или общія всѣхъ вообще языковъ. Начнемъ съ первыхъ. Чпобы видѣть ихъ основанія, представимъ себѣ, что какъ въ черпахъ лица каждаго не только народа, но и человѣка, бываетъ нѣчто особенное и опличительное: такъ во всякомъ языкѣ находится что нибудь ему одному принадлежащее. Кромѣ того что каждый народъ имѣетъ нѣкоторыя у него, такъ сказать, родившіяся понятія о тѣхъ предметахъ, которые у него токмо одного находятся: на примѣръ, родъ правительсства, чиновначальсства, поспановленія воинскія и гражданскія, различные обряды Богослуженія, о-

особенные обычаи, 1) и проч. Понятія о сихъ, какъ бы собственноснѣ народа составляющихъ предметахъ, сущѣ опличія, ничего существеннаго въ языкѣ не составляющія. Но у каждаго почти народа еснѣ въ самомъ составѣ его понятій и взаимнаго оныхъ соединенія нѣкоторыя особенноснѣ. Представимъ себѣ, что нѣсколько человекъ смотрянѣ въ одно время на одинъ огромный предметъ. Послѣку никто изъ нихъ не въ состояннѣ обьянѣ его всего своимъ взоромъ; но одинъ виднѣ только одну, другой другую, и такъ далѣе, при томъ иной самую важную, иной напрошнѣ мало-значащую онаго частъ. Подобно сему первоначально дѣйснѣваетъ на умы разныхъ народовъ всякій предметъ. Инаго онъ поражаетъ такимъ, другаго другимъ качествомъ; 2) и между

Г 2

-
- 1) Посольскій приказъ, большой полкъ, гривна, и проч.
 - 2) Признать не виннымъ того, о комъ предполагаемо было, что онъ виновенъ, мы выражаемъ однимъ словомъ, оправданъ: слѣдственно правда въ семъ случаѣ есть, такъ сказать, основою нашего понятія. Римляне

нѣмъ какъ одинъ замѣшптъ въ немъ токмо одно, и хопя иногда разипельное, но не существенное онаго свойства; 3) другой первоначальнымъ о немъ поняпїемъ доказываетъ, что онъ при первой съ нимъ встрѣчѣ запечатлѣлъ въ своемъ умѣ нѣсколько качествъ его, составляющихъ часто сущность и оплчїе онаго опъ прочихъ. 4) Опъ сего происходитъ, что поняпїя разныхъ народовъ объ одной и тойже вещи бываютъ различны въ

говорили *absolvere*, Французы говорятъ, *absoudre*. То и другое собственно значитъ, опвзашъ, дать свободу. И такъ у нихъ главнымъ предметомъ того же поняпїя свобода. Французы употребляютъ еще въ подобныхъ случаяхъ слово, *disculper*, какъ бы отдѣлить, или удалить отъ кого вину, которая составляетъ тогда сущность ихъ поняпїя. Такое же разномыслїе откроемъ по сличенїи Россійскаго слова поединокъ, съ Латинскимъ тоже значащимъ, *duellum*, *perduellum*.

3) Радуга, *arc-en-ciel*, (отсвѣтъ.)

4) Проливъ, протокъ.

разсужденіи а) точности, (pour la justesse), или яснѣе сказаць сходства съ ихъ подлинниками; 5) б) еспьли можно пакъ сказаць, обширности, (pour l'étendue), то еспь, что одно менѣе, а другое болѣе б) объемлеть

- 5) Разсмотрѣвъ со вниманіемъ произхожденіе всѣмъ извѣстнаго слова, полуостровъ, не можно сказать, что оно точно выражаетъ свой подлинникъ: оно болѣе означаетъ такую землю, которой одна только половина есть островъ, а не то, что мы называемъ полуостровомъ. Римляне хотя также не совершенно, однако сходственнѣе съ подлинникомъ говорили peninsula. Французы употребляютъ для сего токмо переводъ Латинскаго слова *penin'sule*. Но слово, островъ, почти совсемъ не имѣетъ сей точности; вмѣсто того Славянское, которое тоже значитъ, гораздо изобразительнѣе. Славяне говорили, опокъ, то есть, земля, которую кругомъ обтекаетъ вода.
- 6) Таково понятіе, изображаемое реченіемъ, гулъ. Сверхъ кореннаго знаменованія его, которое есть шумъ, звукъ, оно значитъ, что сей

свойствъ своего предмета; такъ чпо въ послѣднемъ случаѣ содержишь въ себѣ нѣсколько сокрытыхъ разсужденій; и на конецъ в) своего дѣйствія, (pour l'effet), служа болѣе, или менѣе къ отличенію своего предмета отъ другихъ. 7) По сей причинѣ щасливое понятіе, родившіеся у одного народа, почпи всѣ прочіе нѣкоторымъ образомъ себѣ присвояють; и реченіе, копорымъ оно выражено отъ своего изобрѣтателя, дѣлается почпи общимъ всѣхъ языковъ просвѣщенныхъ народовъ: 8) подобно какъ удачное произведеніе художника бываетъ об-

звукъ есть движущійся, то есть, идущій отъ мѣста къ другому, предполагая въ тоже время 1) громкій звукъ, коего гулъ есть слѣдствіе; 2) отдаленность мѣста, откуда происходитъ гулъ; 3) разстояніе, кое онъ пробѣгаетъ; 4) изтощеніе его по мѣрѣ удаленія отъ своего начала; и 5) неявственность сего звука.

7) Свѣтило, хохотъ, тепломѣръ.

8) Отъ сего множество Греческихъ словъ, на прим: Грамматика, Критика, Мелодія, Гармоника, вошли, и нынѣ входятъ почти во всѣ языки Европейскихъ народовъ.

разцемъ для всѣхъ просвѣщенныхъ
спиранъ и временъ. Но ежели въ раз-
сужденіи понятій не могутъ быть со-
гласны между собою народы; то какъ
можно отъ нихъ ожидать единомыслія
въ соединеніи оныхъ? Безъ сомнѣнія
одинъ изъ нихъ усматриваетъ между
приобрѣщенными имъ понятіями такія,
а другой другія отношенія; иной по
пылкости своего разсужденія открыва-
етъ болѣе, другой менѣе оныхъ от-
ношеній. А сіе причиною, что почти
во всякомъ языкѣ бываютъ нѣкопо-
рыя словоизмѣненія и словосочиненія,
или выраженія цѣлой мысли, ему од-
ному принадлежащія. 9)

9) Такая, на прим. странность на-
ходится въ нашемъ языкѣ въ раз-
сужденіи согласованія нѣкоторыхъ
именъ числительныхъ съ ихъ суще-
ствительными. Иныя числитель-
ныя, по существу своему означая
множество, не имѣютъ числа един-
ственного, но склоняясь во множес-
ственномъ, требуютъ однако, чтобы
согласуемое съ ними существитель-
ное было въ единственномъ числѣ;
на прим: два человека: иныя на-
противъ сего числительныя, знаме-
нуя множество, сами склоняются

Объ общихъ правилахъ чело- вѣческаго слова.

Такія особенности, находящіяся въ языкѣ каждаго народа, будучи приняты и наблюдаемы всѣми современниками ихъ изобрѣшенія, дѣлаются попомъ поспоянными правилами для потомства. Наконецъ тщательнѣйшіе умы собираютъ и приводятъ въ нѣкоторый порядокъ сіи произвольныя своихъ соопечественниковъ поспановленія, касающіяся природнаго

только въ единственномъ, а существительнаго требуютъ во множественномъ числѣ; на при: лятью человекѣми. Что касается до особливыхъ выраженій, въ которыхъ видно свойственное одному какому нибудь народу совокупленіе понятій: то для примѣра довольно токмо сихъ стиховъ:

Какъ съ протяжнымъ, тихимъ тономъ
Важно лавами плывутъ:
Какъ съ веселымъ, быстрымъ звономъ
Голубками воздухъ вьютъ.

ихъ слова : и чрезъ то составляютъ особенную или частную Грамматику своего языка. Но какія бы ни были въ немъ особливости , и сколько бы онъ ихъ ни имѣлъ ; есть нѣкоторыя общіе всѣмъ языкамъ законы, имѣющіе основаніе не на изволеніи народовъ , но на существенныхъ и не измѣняемыхъ человѣческаго слова качествахъ , кои дѣлая оное всегда и вездѣ съ сей стороны единообразнымъ , служатъ къ тому , что люди разныхъ вѣковъ и странъ могутъ разумѣть одни другихъ ; и что природный нашъ языкъ служишь необходимымъ способомъ къ тому , чтобъ узнать какой либо ино-спранный , а иногда извѣстный намъ иноспранный къ познанію другаго иноспранныго. Изъяснимся. Чобы понять мысль, изображенную на извѣстномъ намъ иноспраннымъ языкѣ ; тайно въ умѣ , а иногда и явно, выражаемъ ее на своемъ ; то есть , какаго рода реченія находимъ въ первомъ , въ какомъ значеніи , измѣненіи и сочиненіи съ другими ; такаго же рода , того же знаменованія , въ соотвѣстствующемъ измѣненіи и сочиненіи съ прочими представляемъ себѣ слова природнаго своего языка : однимъ словомъ , Умолсловныя и Грамматическія качества

чужестранной рѣчи сличаемъ съ шаковымиже свойствами своей. Но при соображеніи двухъ вещей мы всегда имѣемъ въ виду претію, съ которою въ такихъ случаяхъ сравниваемъ каждую изъ шѣхъ двухъ. Такъ, сличая между собою два количества, прилагаемъ каждое изъ нихъ къ какому нибудь опредѣленному уже и извѣстному числу. Подобно сему не возможно ни тайно, ни явно, сообразить иностранную рѣчь со своею природною, не прибѣгнувъ къ общему имъ обѣимъ образцу. И симъ посредствующимъ между ними, и служащимъ къ ихъ сличенію способомъ бывають шѣ повсемѣстныя, и, еспли позволено такъ сказать, повсевременныя челоувѣческаго слова правила, копорымъ всѣ извѣстныя въ свѣшѣ языки послѣдують во всемъ, кромѣ свойственныхъ каждому изъ нихъ особенностей; и кои вниманіемъ извлечены изъ множества наблюдений и соображений. И вопъ какъ челоувѣкъ умсповалъ въ семъ случаѣ. Слова супъ знаки нашихъ мыслей. Свойства означаемой вещи должны находиться въ ея изображеніи, еспли токмо оно можетъ ихъ выражать. Слѣдовательно все, что сущесвенно и всегда принадлежишь

нашимъ мыслямъ, должно бытъ существенно и непремѣнно въ нашихъ словахъ, разумѣя, сколько позволяетъ невещественность мысли въ отношеніи къ словамъ, кои сунтъ, какъ уже сказано, нѣчто чувственное. Какія же сіи всегдашнія качества мысли? Чѣобы рѣшивъ сей вопросъ, необходимо опять сличить ее съ предметомъ, который ее родилъ; ибо она также естъ не что иное, какъ знакъ, или изображеніе онаго. Слѣдственно такія положенія вещей, въ которыхъ онѣ вездѣ бывали и бывають; такія взаимныя ихъ отношенія, кои онѣ вездѣ имѣли и имѣють; 1) бывають подлинниками тѣхъ принадлежностей мысли, съ коими она всегда напечат-

1) На примѣръ, чувственные предметы одного рода вездѣ бывають одни болѣе другихъ въ разсужденіи величины: отъ сего производятъ уменьшительныя и увеличительныя имена. (Модрю, сочинитель Россійской Грамматики въ Парижѣ, называетъ сіе степенями знаменованія). Есть правда языки, кои не имѣють, или весьма мало имѣють именъ сего рода; но замѣняя ихъ нѣсколькими, употребленными вмѣ-

лѣвалась и напечатлѣвается въ умахъ людей всѣхъ спранъ и вѣковъ. Справедливо, что человекъ въ самомъ началѣ могъ замѣпить } сіи положенія токмо въ предметахъ, подлежащихъ испытанію его чувствъ. Но вскорѣ

сто одного, реченіями, доказываютъ, что понятія о разной величинѣ вещей одного рода суть общи всѣмъ народамъ. Равнымъ образомъ всѣмъ на свѣтѣ людямъ свойственно представить себѣ предметъ или одинъ безъ присоединенія къ нему какихъ либо иногда сливаемыхъ мысленно въ одно съ нимъ обстоятельствъ, или вмѣстѣ съ какимъ нибудь изъ оныхъ; также представлять иногда одну, иногда нѣсколько вещей вдругъ: отъ чего въ первомъ случаѣ слова бываютъ или простыя, или сложныя, а во второмъ измѣняемыя части рѣчи единственного, или множественнаго числа. Опять, звуки человѣческіе у всѣхъ народовъ суть двухъ родовъ; одни такіе, что каждый изъ нихъ, будучи произнесенъ одинъ, явственно бываетъ слышимъ; а другіе того свойства, что ни одинъ безъ соединенія съ которымъ нибудь изъ первыхъ не можетъ, такъ сказать, чисто и яс-

попомъ началъ въ своемъ воображеніи представлять себѣ съ такимиже качествами, какія находилъ въ чувственныхъ вещахъ, и существа, постигаемая однимъ умомъ: шѣмъ болѣе, что по недоспапшкѣ словъ, какъ сказано уже выше, часто принужденъ былъ употреблять имена чувственныхъ вещей для названія умственныхъ существъ. 2) Такимъ образомъ переходя отъ словъ къ мыслямъ, а

но отпечататься въ нашемъ слухѣ. И вотъ почему всѣ народы имѣютъ гласныя и согласныя буквы, и проч.

- 2) Такимъ образомъ въ подражаніе свойствамъ, которыя подлежатъ чувствамъ, и кои, какъ извѣстно, въ разныхъ бываютъ степеняхъ, воображаемъ, что и качества, постигаемая умомъ, имѣютъ сіи степени. Обстоятельства, которыми бываютъ сопровождаемы предметы чувствениые, соединяемъ въ мысляхъ съ понятіями о существахъ умственныхъ, но такъ, что реченія, которыми оныя обстоятельства бываютъ выражены, въ первомъ случаѣ въ собственномъ, а во второмъ въ переносномъ бываютъ смыслѣ. На прим. жить въ домѣ, жить въ дружбѣ.

опъ сихъ къ вещамъ, и по разсмотрѣ-
ніи послѣднихъ обратнымъ путемъ
доходя до словъ, открылъ существен-
ныя и повсемѣстныя ихъ принадлежно-
сти. Наконецъ приведши все свое по-
знаніе о сихъ общихъ качествахъ сло-
ва въ непрерывную связь, составилъ
изъ того особливую Философскую
науку, которая называется всеобщею
или Философскою Грамматикою.

§ 19.

*Начальныя понятія о составѣ
человѣческаго слова и о глав-
нѣйшихъ измѣненіяхъ нѣкото-
рыхъ частей рѣчи.*

Какъ главная сего сочиненія цѣль
состоитъ въ томъ, чтобы оно слу-
жило нѣкоторымъ, такъ сказать,
преддверіемъ словесности: то не со-
образно было бы сему намѣренію какъ
вовсе оставить, такъ и подробно
здѣсь предлагать все, что составля-
етъ общую Грамматику. По чему
предоставляя послѣднее Граммати-
камъ — Философамъ, обозримъ по край-
ней мѣрѣ самыя начальныя о составѣ
человѣческаго слова познанія, приоб-
рѣтенныя Философіею съ того време-

ни, какъ оное сдѣлалось однимъ изъ ея предметовъ. И такъ давно уже замѣчено, что въ рѣчь, употребляемую человекомъ для изображенія цѣлой мысли, входятъ разнаго рода реченія, соотвѣтствующія различнымъ родамъ выражаемыхъ ими понятій. Сіи разныя опредѣленія реченій извѣстны всѣмъ подъ общимъ именемъ часпей рѣчи. Первою изъ оныхъ почитаются, такъ называемыя, имена. Онѣ суть нѣ слова, которыя служатъ къ наименованію всякаго рода существъ, то есть, имѣющихъ какъ дѣйствительное бытіе, такъ и существующихъ въ одномъ только нашемъ умѣ. (а) По сей причинѣ новѣйшіе Грамматики раздѣляютъ ихъ на имена вещей чувственныхъ, и на имена существъ отвлеченныхъ или умственныхъ

(а) Скажетъ можетъ быть кто нибудь, что сіе опредѣленіе относится къ однѣмъ только именамъ сущевительнымъ, исключая прилагательныя. Отвѣствуемъ, что дѣйствительно такъ; потому что здѣсь прилагательныя, какъ видно будетъ ниже въ семъ же § принимаются за особливую часть рѣчи.

ныхъ, которыя суть не что иное, какъ названія свойствъ, кои мысленно опредѣляя отъ вещей, представляемъ такъ, будто онѣ не въ вещахъ, но сами собою существуя. Слѣдовательно иѣ имена, которыя называемъ числительными, когда бы мы ихъ воображали безъ приложенія къ какому нибудь имени чувственной вещи, должны будучъ принадлежать иакъ же къ именамъ сущствъ опвлеченныхъ: поелику онѣ въ семъ случаѣ означали бы такъ же качество чувственныхъ вещей, опредѣленное въ мысляхъ отъ оныхъ вещей. Когда же такое имя опвлеченнаго сущства бываетъ употреблено какъ наименованіе свойства чувственной вещи, и соединено съ именемъ сей послѣдней; тогда называется словомъ прилагательнымъ, и дѣлаетъ другую часть рѣчи. Для составленія цѣлаго смысла не довольно только наименовать иѣ понятія, о которыхъ въ немъ говорится, но нужно показать при томъ всѣ отношенія, кои онѣ въ семъ случаѣ имѣютъ между собою. Остроуміе человѣческое изобрѣло легчайшій способъ выражать сіи разныя отношенія, дѣлая не большія измѣненія реченій относительно ихъ окончаній, которыя въ разсужденіи именъ называются у

грамматиковъ числами и падежами; а относително къ словамъ прилагательнымъ, онѣ сверхъ числъ и падежей подлежатъ еще особливимъ измѣненіямъ, изображающимъ степени сравненія и роды. Но естъ языки, въ которыхъ имена, а иногда слова прилагательныя, совсемъ или почти не имѣютъ сихъ измѣненій; и кои вознаграждаютъ сей недостатокъ особливою частію рѣчи, по естъ членами. Члены, не означая никакой вещи, но будучи приложены къ имени, показываютъ, въ какомъ измѣненіи должно его разумѣть. Естъ еще другой родъ такихъ словъ, которыя сами собою и не посредственно не означаютъ никакого понятія или вещи, но будучи употреблены вмѣсто или имени, или слова прилагательнаго, получаютъ иногда ихъ знаменованіе; такъ же, какъ и онѣ, въ цѣлой рѣчи имѣютъ отношенія къ другимъ словамъ, и сопоставляются въ подобныхъ онымъ измѣненіяхъ, означаемыхъ или переменною ихъ окончаній, или посредствомъ членовъ. Излишне сказывать, что сіи слова суть мѣстоименія. Цѣлая рѣчь не можетъ быть сопоставлена безъ двухъ главныхъ понятій. Впервыхъ долженъ быть показанъ предметъ, о которомъ въ ней

предлагается; а вовторыхъ по измѣненіе его положенія, которое о немъ бываетъ утверждаемо или отрицаемо. Слова, коими означаются такіа измѣненія положенія предмета рѣчи, называются глаголами. Грамматики говорятъ, что глаголъ изображаетъ или дѣйствіе, или спраданіе, или бытіе вещи или лица: и сіе ихъ опредѣленіе основано на естественномъ различіи тѣхъ измѣненій положенія предмета рѣчи, о которомъ мы выше упомянули. Поелику всякое измѣненіе положенія вещи или лица есть или такое, которымъ она производитъ въ другихъ вещахъ или лицахъ перемѣну ихъ положенія, и есть не что иное, какъ дѣйствіе вещи, причинившей оную: или такое, которымъ другія вещи или лица производятъ подобную перемѣну въ ней, и называется ся спраданіемъ; или наконецъ такое, которое начинается и совершается въ одной вещи или лицѣ, не касаясь положенія другихъ вещей или лицъ; такъ что дѣйствующая вещь бываетъ въ одно время и спраждущею. По сей причинѣ во всѣхъ языкахъ обыкновенно, и слѣдственно естественно, глаголы раздѣляются на дѣйствительные, спрадательные и средніе. Что каса-

сся до другихъ залоговъ; по онѣ, находясь въ нѣкоторыхъ токмо языкахъ, составляютъ частное, а не общее, качество глаголовъ. Сверхъ сего глаголъ въ составѣ цѣлой рѣчи имѣетъ не токмо коренное свое знаменованіе, но изображаетъ еще различными своими измѣненіями 1) отношеніе означаемого имъ понятія къ говорящему лицу; что называется лицомъ глаголовъ: 2) отношеніе того же понятія, содержащагося подъ глаголомъ, ко времени. И поелику въ нашемъ понятіи нѣтъ болѣе трехъ временъ, настоящаго, прошедшаго и будущаго; то самое естественное раздѣленіе глаголовъ съ сей стороны есть на глаголы настоящаго, прошедшаго и будущаго времени. Находящіеся во многихъ языкахъ разные роды прошедшихъ и будущихъ временъ, означая сверхъ времени другія побочныя, сопряженныя съ нимъ обстоятельствова, на примѣръ, въ прошедшемъ давность или недавность, совершенное или не совершенное исполненіе дѣйствія или спраданаія, и проч: суть частныя произведенія тонкаго вниманія и остроумія ихъ изобрѣшателей. 3) Наконецъ всякой глаголъ своимъ измѣненіемъ кромѣ лица и времени

долженъ еще въ рѣчи показатъ способъ, какимъ означаемое имъ измѣненіе положенія предмета рѣчи происходитъ, то есть рѣшиительно, или условно, или зависимо отъ воли и желанія того, кто говоритъ. На семь основаны, пакъ называемыя у грамматиковъ наклоненія. О наклоненіи не окончательномъ замѣтимъ слѣдуетъ, что хотя оно изображаетъ общее понятіе о какомъ либо измѣненіи положенія вещи или лица, но не имѣя подобнаго другимъ наклоненіямъ отношенія ни къ главному предмету рѣчи, ни къ говорящему лицу, по мнѣнію новѣйшихъ умослововъ, есть болѣе имя существа опвлеченнаго, имѣющее нѣкопорыя качества глагола, нежели глаголъ: по сему въ нѣкопорыхъ языкахъ явно поставляется вмѣсто имени. Глаголы имѣютъ еще такое измѣненіе, которое изображая дѣйствіе, спраданіе или бытіе лица или вещи, имѣетъ видъ слова прилагательнаго; пакъ что оно съ одной стороны подобно сей часпи рѣчи измѣняетъ свои окончанія сообразно роду, числу и падежу имени, къ которому не посредственно будетъ въ составѣ рѣчи относиться, а съ другой многія имѣетъ качества глагола, на примѣръ, залогъ,

время, и даже скрытымъ образомъ лице въ томъ предметѣ, къ коему не посредственно относится. По чему причастія, (ибо о нихъ мы здѣсь говоримъ,) многіе почипають съ зависящими отъ нихъ словами вложенною рѣчию. Дѣепричастія, которыя имѣють также скрытное лице, залогъ, и время, тѣмъ только различествуютъ отъ причастій, что остаются впрочемъ не измѣняемыми, и слѣдственно не бывають согласованы какъ прилагательныя. По сей причинѣ причастія нынѣ почипають болѣе за особливое измѣненіе глагола, нежели за особливую часть рѣчи.

§ 20.

О не измѣняемыхъ частяхъ рѣчи.

Всѣ вообще доселѣ показанныя части рѣчи у грамматиковъ называються измѣняемыми; напрошивъ сего нарѣчіе, предлогъ и союзъ не измѣняемыми: потому что слова, къ симъ шремъ частямъ рѣчи принадлежащія, означаютъ такія соединенныя съ понятіями обстоятельство, кои, въ разныхъ случаяхъ будучи приложены къ нимъ, служатъ или пополненіемъ ихъ

знаменованія, или объясненіемъ ихъ отношенія къ другимъ находящимся въ тойже рѣчи понятіямъ; между тѣмъ слова, коими изображены бывающіе помянутыя обстоятельство, сами никакому не подлежатъ измѣненію. Разсмотримъ каждую изъ сихъ трехъ частей рѣчи особенно. И въ первыхъ часто случаются въ составѣ рѣчи понятія, которыя такое имѣютъ отношеніе къ обстоятельствомъ разнаго рода, на примѣръ, къ мѣсту, времени, порядку, степени своего значенія, и проч. что безъ помѣщенія при нихъ сихъ обстоятельствъ теряютъ много силы и ясности своего знаменованія. Слова, коими изображаются сіи пополненія понятій, называющіяся нарѣчіями; и нѣкоторые изъ нихъ, которыя производятся отъ прилагательныхъ, удерживаютъ свойственный имъ степени сравненія. Но часто въ составѣ рѣчи одно понятіе зависитъ отъ другого такимъ образомъ, что обыкновенныя измѣненія зависящаго не достаточны бывающіе по выразителю, если не будетъ поставлено предъ нимъ такое обстоятельство, которое, какъ бы вспомошествовая обыкновеннымъ его измѣненіямъ, служишь узломъ связующимъ помянутыя два понятія. Слова, коими

въ такихъ случаяхъ бывають означаемы сіи обспояпельспва, называются предлогами; и какъ онѣ, служа пополненіемъ взаимной связи двухъ понятій, тогда поставляются въ рѣчи опдѣленно опъ того и опъ другого понятій, кои посредспвомъ ихъ бывають соединяемы; по именуются опдѣляемыми. Напротивъ сего весьма часто онѣ, служа не къ соединенію двухъ между собою понятій, но къ пополненію, подобно нарѣчіямъ, знаменованія одного понятія, сливаются въ одно со словомъ изображающимъ оное, и съ нимъ вмѣспѣ соспавляютъ одно реченіе. Тогда онѣ называются не опдѣляемыми. Наконецъ когда рѣчь наша содержишь въ себѣ нѣсколько разсужденій; по онѣ безъ сомнѣнія должны имѣть взаимное между собою соотношеніе. Для означенія сей связи нашихъ мыслей употребляемыя слова суть союзы. Часто союзы служатъ, кажется, къ соединенію однѣхъ токмо понятій; но еспли разсмотримъ сіи случаи внимательнѣе, по удостовѣримся, что связуемыя ими повидимому понятія въ самомъ дѣлѣ суть скрытно сложныя разсужденія. Случается, что нѣкоторыя нарѣчія бывають употребляемы такъ же къ означенію взаимнаго отношенія

нѣсколькихъ мыслей; и въ семь случаѣ онѣ, исполняя цѣль, присвояють себѣ имя союзовъ. Оспается теперь по разположенію грамматиковъ послѣдняя, но по разсужденіямъ философовъ первая часть рѣчи, извѣстная подъ именемъ междометій. Онѣ весьма явственно опъ всѣхъ показанныхъ родовъ словъ опличаются тѣмъ, что прочія служатъ къ изображенію того, что бываетъ въ нашемъ умѣ, а междометія выражаютъ то, что происходитъ въ нашемъ сердцѣ, означая дѣйствія чувствуемыхъ нами спрашей, и справедливо называются опъ нѣкоторыхъ языкомъ сердца. Первыми въ ряду частей рѣчи починають ихъ потому, что человекъ умѣлъ уже чувствовати, прежде нежели мыслить; и можеть быть испыталъ многіе роды спрашей, между тѣмъ какъ большая часть окружающихъ его вещей была ему совсемъ или весьма мало извѣстна. Съ другой стороны всѣ прочіе роды словъ одолжены своимъ бытіемъ человѣческому изобрѣшенію; но междометія суть произведенія самой природы: ибо опъ чего онѣ у всѣхъ народовъ, говорящихъ поль разными языками, почти совершенно однѣ? Опъ чего даже опъ рожденія нѣмые произ-

носятъ ихъ во время своихъ страстей. Послѣ сего довольно вразумительно, почему умословы раздѣляютъ нынѣ всѣ часпи рѣчи на два главныхъ класса; первый изъ нихъ называютъ они словами сердцаглаголивыми (les mots affectifs), относя къ нему однѣ междометія; а второй мыслеглаголивыми (énonciatifs), разумѣя подъ симъ всѣ прочія часпи рѣчи.

§ 21.

О преимущественныхъ качествахъ вообще, и особенно о богатствѣ, нѣкоторыхъ языковъ.

Наконецъ остаются особенныя качества языковъ, коими они одинъ предъ другимъ преимуществуютъ. Различныя степени совершенства, въ какихъ они бываютъ опъ случившихся съ ними произшествій, суть совсемъ другое, нежели оныя отличительныя ихъ свойства. Первые суть нѣчто приобретенное и зависящее опъ перемѣнъ, бывшихъ съ умомъ и участью народа; вторыя суть нѣчто какъ бы врожденное, и при всѣхъ измѣненіяхъ остающееся въ нихъ, по край-

ней мѣръ въ нѣкопороу степени. Есть, на примѣръ, языки, копорые, можно сказать, рождены для изображенія почти всякихъ подробностей и опличій, какія оспрый умъ усматриваетъ въ нашихъ мысляхъ; иные опять естественнo, кажется, predeterminedъ къ выраженію твердыхъ сужденій, мужесственныхъ чувствованій, съ самою почною вѣрностію, многозначащею краткостію, и шѣмъ болѣе величественною простотою; другіе наконецъ въ самомъ составѣ своемъ имѣютъ нѣчто приятное и нѣжное, чѣмъ плѣняя слухъ вмѣстѣ услаждаютъ душу. Нѣтъ сомнѣнія, что всѣ народы, у коихъ разные языки получили свое начало, при ихъ составленіи одно имѣли намѣреніе; всѣ отъ природы получили для произношенія своихъ звуковъ одинаковые члены. Но не менѣе досповѣрно и то, что преимущественныя нѣкоторыхъ изъ нихъ дарованія, господствующія нравственные качества, и мѣстные или частныя обстоятельства, столькоже имѣли, шакъ сказать, впечатенія въ ихъ слово, сколько и во всѣ другія ихъ дѣянія. Какія, скажутъ мнѣ, опличныя дарованія могутъ быть въ народѣ, который находится въ томъ почти ничтожномъ

состояніи , въ какомъ онъ бываетъ во время соснавленія своего языка ? Тѣ , коими сама природа преимущественно предъ прочими иногда надѣляетъ его какъ бы по выбору: тѣ , которыя прежде , нежели искусство и опытность начнутъ ими руководствоваться , уже въ превосходной степени оказываютъ свою естественную силу , и блистаютъ въ первыхъ нашихъ чувствованіяхъ и понятіяхъ ; между тѣмъ какъ высшія способности ума , идущія въ своихъ успѣхахъ обыкновенно тихими шагами , не далеко еще находясь отъ того состоянія , въ какомъ мы получаемъ ихъ изъ рукъ природы. Пылкое остроуміе и сильное ощущеніе составляютъ оное ея благодѣяніе. Посредствомъ перваго народъ , едва начинающій мыслить , уже дѣлаетъ иногда тончайшія замѣчанія ; и усматриваетъ многія , не примѣтные другимъ , отличія въ состояніи , измѣненіяхъ и взаимномъ отношеніи вещей ; 1) а каждое его наблюденіе сего рода

1) Такимъ образомъ естественное остроуміе первыхъ виновниковъ нашего языка усмотрѣло не только касательно свойствъ , что въ одной ихъ

есть не что иное, какъ новое понятіе, или новой оборотъ мыслей, и слѣдственно новый источникъ изобилія слова. Поелику оныя мгновенныя и

степени сравненія бывають иногда нѣкоторыя отпѣни; отъ чего прилагательныя имена положительнаго и сравнительнаго степеней имѣють у насъ свои уменьшительныя и увеличительныя: но даже въ разсужденіи вещей, находящихся въ уменьшительномъ видѣ, что нныя изъ нихъ въ себѣ состояніи на мѣ приятны, нныя на противъ сего отвратительны; а отъ сего произошли имена уменьшительныя ласкательныя и уничижительныя. Подобнымъ образомъ даръ остроумія могъ примѣнить, что есть особенный родъ вещей, которыя обыкновенно бывають по двѣ, на примѣръ, глаза, руки, и проч. и однодѣтельное вниманіе могло примѣнить сіе наблюденіе и къ прочимъ обстоятельствамъ, въ коихъ случайно находятся вещи въ числѣ двухъ токмо: отъ чего въ славянскомъ языкѣ есть особливое, какъ бы посредствующее между единственнымъ и множественнымъ, двойственное чи-

не вещественныя измѣненія нашей души, кои называемъ понятиями и мыслями, въ одно время съ произхожденіемъ своимъ исчезали бы; когда бы мы

сло. Но коль тонкія еще различія усмотрѣны творцами нашего языка въ тѣхъ измѣненіяхъ, какія бывають въ дѣйствіяхъ вещей! Замѣтили токмо объ однѣхъ временахъ нашихъ глаголовъ. Примѣняя всякое бытіе къ своему собственному всѣ, раздѣляютъ время на настоящее, прошедшее и будущее. Первое изъ нихъ толь мгновенно, толь не раздѣлимо, что ни одинъ, сколько извѣстно, народъ не нашелъ въ немъ никакихъ частныхъ отлѣнъ; и посему оно почти у всѣхъ одно, а Евреи, которые не имѣють его, даже и не примѣтили онаго. Напротивъ сего въ прошедшемъ всѣмъ народамъ извѣстны два главныя его отличія, то есть давность и недавность; но наши предки нашли еще въ самой давности разныя степени, которыя мы изображаемъ тремя разными давнопрошедшими временами. Многіе также усмотрѣли то естественное различіе, что прошедшія и будущія иногда пред-

не давали имъ пошчасъ нѣкотораго поспояннаго и ошуппительнаго вида. По сей причинѣ паже нужда или случай, которыя, возбуждая остроуміе,

полагаютъ притомъ совершенное ихъ исполненіе, а иногда бываютъ безъ означенія сего обстоятельства: но въ нашемъ языкѣ видно еще тончайшее замѣчаніе, а именно что всякое дѣйствіе въ послѣднемъ изъ оныхъ двухъ случаевъ иногда бываетъ продолжительное и многократно повторяемое, а иногда совершаемое въ одинъ приемъ: и сіи оттѣни находятся даже въ такихъ измѣненіяхъ дѣйствія, которыя ни его лица, ни числа, ни времени не показываютъ; (ибо сіе можно впрочемъ понять изъ предъидущаго личнаго, къ которому оное дѣйствіе относится, глагола;) то есть, въ глаголахъ не окончательнаго наклоненія. Наконецъ всякое иносказательное, производное, особливо сложное реченіе есть правда произведеніе остроумнаго сличенія между собою вещей въ ихъ свойствахъ, дѣйствіяхъ, обстоятельствахъ, и проч. но первоначально замѣтитъ сіи сходства, несход-

въ насъ ихъ раждають , убѣждаютъ насъ не оспонавливаясь упоиребипъ всѣ усилія изобрѣпати для изображенія оныхъ достапочныя реченія. Съ другой спороны еспъли разсмотримъ внимательнѣе всякое свое размышленіе ; то увидимъ , что оно еспъ не что иное , какъ тайный нашъ съ самими собою разговоръ , то еспъ сокровенное изображеніе словами нашихъ мыслей. Но когда ихъ содружеспво польшѣсно , что шѣ и другія въ разсужденіи своего произхожденія не только современны , но даже нѣкопорымъ образомъ , какъ сказано выше , зависящи : то слово народа , который по причинѣ опличной оспропы его ума избыпочеспвуеспъ множеспвомъ родившихся у него понятій , еспеспвенно должно бытъ изобильно не токмо реченіями , но ихъ измѣненіями и многообразными сочиненіями ; а посему способно къ изображенію всякаго рода понятій , ихъ видовъ , спепеней , переходеній , взаимныхъ оп-

ства , и другаго рода отношенія , служащія предметомъ оныхъ сужденій , есть дѣло отъ природы остраго токмо ума.

ношеній, и основанныхъ на семъ ихъ совокупленій и разложеній, однимъ словомъ, самыхъ дробнѣйшихъ умоначертаній. Рѣчь писателя, копорый умѣетъ симъ избыточествомъ пользовахся, подобна такому лицеподобию, въ коемъ не опущено ничего, чпо есть въ подлинникѣ, и самое малое онаго опличіе означено живо, правильно. И пакъ сіе исключительное нѣкоторыхъ, и припомъ свойственное имъ въ различной степени обиліе выраженій, есть одно изъ числа естественныхъ нашего слова преимуществъ, извѣстное всѣмъ подъ именемъ богатства языка. Впрочемъ оно бываетъ иногда, и при томъ частію приобретенное. Понятія и мысли, родившіяся у одного народа, посредствомъ разныхъ обстоятельствъ переходятъ къ другому, который разпространяя ими кругъ своихъ познаній, въ тоже время обогащаетъ свое слово изобрѣпаемыми для изображенія ихъ реченіями и словосочиненіями. 2) Однако сіе приобретение тогда токмо

-
- 1) *Охрусталаватъся, кислородъ (oxygène,) водотворъ (hydrogène,) разлагають (analyser).*

обращается въ естественное качество языка, когда оно сообразно во всемъ съ первоначальными въ немъ изобрѣ-
щеніями и поспановленіями. Въ про-
тивномъ случаѣ оно будетъ подобно
частии одежды другаго цвѣта, нежели
какаго она вся.

§ 22.

*О томъ, что называется силою
языка.*

Такимъ образомъ языкъ дѣлается
богатымъ. Но онъ также всегда опи-
зывается особенными нравственными
качествами своихъ творцевъ. Сіи
впечатлѣнія рождаются и произ-
ходящъ въ немъ почти нѣмъ же спо-
собомъ, какъ показано въ предъиду-
щемъ §. Господствующіе нравы на-
рода суть не что иное, какъ особен-
ныя и сильныя его склонности, кото-
рыхъ побужденія кажутся ему пра-
вилами, основанными на не измѣняе-
мыхъ началахъ естества. Будучи увѣ-
ренъ въ семъ, онъ почитаетъ обязан-
ностію слѣдовать онымъ во всѣхъ
какъ общественныхъ, такъ и личныхъ
дѣяніяхъ; въ правленіи, въ воспитаніи,
въ связяхъ съ другими народами, въ

домашней жизни, въ забавахъ, и проч. Слѣдственно сіи правила, составляя, такъ сказахъ, пружину его души, управляющъ его мыслями и чувствованіями, и дающъ имъ отличный нѣкоторый видъ, который по естественной ихъ связи со словами какъ бы оппечатывается въ его языкѣ. 1) Чтوبъ увѣриться въ сей истиннѣ, стоимъ только рѣчь пакихъ народовъ, которые въ своихъ дѣяніяхъ управляются однѣми внушеніями природы, сличимъ съ господствующими въ нихъ нравственными качествами. Естественно, что сіе соотношеніе бываетъ явственнѣе у шѣхъ, которые отличны нѣкоторою особенною силою и швердосцію духа. Глубоко впечатлѣваемые ощущенія, живыя и кипящія чувствованія, возвы-

-
- 1) Съ сею общею истинною согласно извѣстный ученому свѣту Философъ Историкъ Маллетъ говоритъ о своихъ Скандинавцахъ: сей народъ, будучи вольнымъ, не зависящимъ, гордымъ, не преминулъ сообщить своему языку свойства, сходнаго съ его собственнымъ. Введ. въ Датск. Ист. Т. I. гл. 13.

исенность и рѣшительность сужденій, опъзывающаяся нѣкопорымъ повелипедьспвомъ, особенный даръ одною мыслию объять многія подробности; все сіе вмѣспѣ составляетъ преимущественное ихъ свойство, и все сіе вмѣспѣ видимо въ ихъ словѣ. Сообщають ли они другимъ свои понятія? Ихъ изъясненія бываютъ разительны, не замысловатостію и великолѣпіемъ, но еспественностію и точностію. Изливаютъ ли они свои спраспи? Ихъ выраженія спречительны и пылки, но при всемъ томъ составляютъ языкъ природы, въ которомъ нѣтъ никакихъ слѣдовъ искусства. Предлагають ли они цѣлыя мнѣнія? Ихъ рѣчь при всей выразительности кратка, при всей простотѣ величественна, при всемъ удаленіи отъ витійства повелиптельна; однимъ словомъ, будучи не припворнымъ, вѣрнымъ исполкователемъ души говорящаго, тѣмъ сильнѣе поражаетъ душу слушающаго.

2) Сіи въ нѣкопоромъ смыслѣ еспест-

Е 2

2) Можно ли, говоритъ Волтеръ, сбискать у Плутарха въ житіяхъ великихъ мужей что либо лучше отвѣта, сказаннаго однимъ начальникомъ

венныя преимущества слова соспавляющъ по, что называется силою (energia, l'énergie) языка. Она подобна тому знаменитому произведенію художника, въ которомъ одна удачно проведенная черпа явсшвенно показывается соспоя-

Канадцевъ нѣкоторымъ Европейцамъ, предлагавшимъ, что бы тѣ уступили имъ свою землю? Онъ говоритъ такъ: Мы родились на сей землѣ; наши отцы въ ней погребены: можемъ ли мы сказать ихъ костямъ: встаньте, и ступайте съ нами въ чужестранную землю. Понянутый Маллетъ, какъ бы изъясняя сіе мѣсто Волтера, говоритъ: всегда находятся удивительныя вещи въ языкахъ вольныхъ народовъ, сколько бы они впрочемъ ни были грубы и невѣжественны: они имѣютъ краткость выразительную, живые и чувствительные обороты, выраженія опредѣлennыя. Введ. въ Датск. Ист. Т, I. гл. 13.

Мы имѣли разительные сего образцы въ собственной словесности. На примѣръ: Скоро гонецъ возвратился изъ Пскова, и на лобномъ мѣстѣ вручилъ грамоту Степенному Посаднику. Онъ читалъ, — и съ

ніе души изображеннаго лица, и тѣмъ самимъ производить въ насъ нѣкоторое искреннее какъ бы сочувствованіе. Равнымъ образомъ не погда ли мы рѣчь называемъ сильною, когда она живо изображая ощущенія того, кто ее произвелъ, проводитъ въ нашемъ умѣ или сердцѣ глубокія черпы; когда она при семъ согласованіи нашей съ его душою, приводитъ насъ въ возшоргъ точностію въ изображеніи предметовъ, противоположностію въ соединеніи крапкості съ обширнымъ

лечальнымъ видомъ отдалъ писмо Марѣ. Друзья! сказала она знаменитымъ гражданамъ: Псковитяне, какъ добрые братья, желаютъ Новугороду щастія; — такъ говорятъ они — только даютъ намъ совѣты, а не войско; — и какіе совѣты? ожидаютъ всего отъ Іоанновой милости! Измѣнники! воскликнули всѣ граждане. Недостойные! повторили гости чужеземные. Отмстимъ имъ, говорилъ народъ. Презрѣніемъ! отвѣтствовала Марѣа, изорвала писмо, и на отрывкѣ его налисала къ Псковитянамъ: доброму желанію не вѣримъ, совѣтомъ гнушаемся, а безъ войска вашего обойтись можемъ.

знаменованіемъ выраженій, которыя кромѣ предназначенныхъ каждому изъ нихъ понятій касающіяся многихъ другихъ къ онымъ относящихся, и такимъ образомъ вмѣсто одной рождающъ въ насъ нѣсколько мыслей; и когда наконецъ въ семъ опличномъ образѣ изъясненія находимъ проспошу свойспвенную, по крайней мѣрѣ близкую къ еспспственному состоянію.

3) Мы уже видѣли, что первоначально сего причиною бываетъ особенная нѣкоторая сила и возвышенность духа, приличная иногда цѣлому народу. Изтекающая изъ сего изпочника, такъ сказать, разительность его

3) Важная мысль, говоритъ ла Гарлѣ, обыкновенно состоитъ въ томъ, когда сказано будетъ нѣчто такое, что производитъ въ насъ понятія о многомъ другомъ, и когда вдругъ показываетъ намъ то, чего мы не надѣялись узнать иначе, какъ прочитавши уже много. Если нужно объяснить сіе примѣромъ, то довольно вспомнить извѣстную всей Евролѣ надлись, изображенную на воздвигнутомъ въ С. Петербургѣ ПЕТРУ Великому памятникъ: ПЕТРУ Первому ЕКАТЕРИНА Вторая.

слова оспается однако и тогда, когда онъ уже выходитъ изъ подъ руководства природы; только въ семь случаѣ искусство смѣшивается, и даже не рѣдко запымѣваетъ ее. Иногда чрезмѣрно живыя ощущенія и сильныя попорасенія сердца находятъ и въ иномъ языкѣ, который предопредѣленъ, кажется, къ изображенію однихъ нѣжныхъ чувствованій, самыя рѣдкія изъясненія, употребляя въ пособіе между прочимъ ио сложныя реченія, которыхъ изобиліе въ языкѣ дѣлаетъ его особенно къ тому способнымъ, ио иносказательныя, но весьма живо изображающія вещь, выраженія.

§ 23.

О приятности слова, произходящей отъ качества и смѣшенія въ рѣчи буквъ.

Къ естественнымъ нашего слова преимуществамъ опиносятся еще особенная онаго приятность и нѣжность. Она такъ же не всѣмъ вообще, но нѣкоторымъ токмо, и при томъ въ разной степени, свойственна языкамъ; итакъ что кажется инымъ врожденною, отъ того что первоначальнымъ ея источникомъ бываютъ произшествія,

сопряженныя съ самымъ ихъ произхожденіемъ. Извѣстно, что мѣстные и частныя обстоятельныя народы, на примѣръ, воздухъ, пища, питье, образъ жизни, воспитанія, упражненія, и проч. имѣя чувствительное вліяніе въ составъ нашего тѣла, дѣйствуютъ и на тѣ его части, которыя даны человѣку для произношенія гласа. Опъ сего происходитъ весьма разнообразное у разныхъ народовъ употребленіе членовъ, составляющихъ естественное орудіе слова; такъ что одинъ дѣйствуетъ въ семь случаевъ гораздо удобнѣе и чаще одними, другой другими, и такъ далѣе; 1) а иногда при самомъ составленіи своего языка не чувствовалъ надобности, и слѣдственно не сдѣлавъ навыка къ нѣкоторымъ звукоизмѣненіямъ, употребляемымъ другими, остаются навсегда къ произношенію оныхъ не способными, или

-
- 1) Кавказскіе народы, по свидѣтельству новѣйшихъ просвѣщенныхъ путешественниковъ, всѣ вообще говорятъ горломъ; отъ чего произносимыя ими слова такое получаютъ единообразіе, что большую часть изъ нихъ не возможно изобразить употребляемыми у насъ буквами.

съ великимъ трудомъ приучить себя къ тому могутъ. Естественнымъ сего слѣдствіемъ бываетъ въ иныхъ языкахъ недоспапокъ, 2) въ иныхъ избытокъ; 3) въ одномъ часное повтореніе одной, въ другомъ другой; 4) въ тѣхъ большее, въ сихъ меньшее количество сложныхъ буквъ; 5) а во всѣхъ безконечное различіе въ разсужденіи произношенія оныхъ, по есть, высшей или низшей степени напряженія, возвы-

- 2) На примѣръ, у Французовъ нѣтъ буквъ ч, ы, у Нѣмцовъ ж; у Грековъ б, у Китайцевъ р, и проч.
- 3) Таковы буквы у Французовъ еи, у насъ ы; у Италіанцевъ и Индѣйцевъ дж; у Грековъ Картавое р, и шиллячая ѳ. По сей причинѣ не можетъ быть во всѣхъ языкахъ одно число буквъ; но въ одномъ ихъ болѣе, а въ другомъ менѣе.
- 4) Въ Нѣмецкомъ языкѣ чаще всего слышимъ ш, а въ Италіанскомъ ч, ц.
- 5) Сложныя и двугласныя буквы, сокращая въ половину произношеніе нѣкоторыхъ звуковъ, тѣмъ самимъ дѣлаютъ его разногласнѣе, разнообразнѣе, и смягчаютъ его грубость.

шенія, 6) а еще болѣе образованія слова.
 7). Сверхъ сего въ языкахъ иныхъ народовъ слышимъ болѣе гласныхъ,
 8) въ другихъ болѣе согласныхъ, и въ послѣднемъ случаѣ грубое, или нѣжное ихъ смѣшеніе; а опъ сего въ иныхъ болѣе единоголасованія (monotonia,) въ другихъ напротивъ болѣе

6) Отъ сего родилися знаки словоударенія (accentus.)

7) Въ разсужденіи сего Г. Ломоносовъ изъясняется такъ: толь многихъ народовъ, по разнымъ странамъ обитающихъ, разные языки какихъ отлѣнъ не имѣютъ! Показываютъ сіе многіе Азіатическіе, Африканскіе и Американскіе народы, которыхъ языки больше на шумъ другихъ животныхъ, нежели на человѣчeskій разговоръ походятъ. (Грамм. Лом. стр. 6). Прибавимъ къ сему, что одинъ изъ Кавказскихъ народовъ, называющій себя Ламуромъ, имѣетъ произношеніе подобное тому, какъ бы сталъ говорить человѣкъ, у котораго во рту мѣлкіе камешки.

8) На примѣръ, у Сандвичевыхъ островитянъ слова состоятъ почти единственно изъ самогласныхъ.

разнозвучія (polytonia,) ■ припомъ или оскорбляющаго слухъ частыми запинаніями, 9) свиспаніемъ, 10) напряженіемъ и усиленіемъ говорящаго, и проч. или приаппаго какъ бы преднамѣренною разборчивоспію въ сопряженіи оныхъ; такъ что опъ сего грубость однихъ смягчается нѣжноспію другихъ, произношеніе дѣлается легкимъ, и производитъ какую то улаждающую слухъ, такъ сказать, мягкость. 11).

9) Сіи запинанія обыкновенно производятъ отъ стеченія многихъ согласныхъ, и слѣдственно составляютъ нѣчто естественное въ тѣхъ языкахъ, въ которыхъ таковыя стеченія весьма часты.

10) Подобное сему обстоятельство было поводомъ Карлу V. сказать объ Англинскомъ языкѣ, что онъ желалъ бы на немъ говорить съ птицами.

11) Такая тонкая разборчивость слуха заставляла древнихъ Грековъ разныя дѣлать перемѣны съ буквами въ иностранныхъ реченіяхъ, особливо въ собственныхъ именахъ, дабы чрезъ то сдѣлать ихъ произношеніе легче и приятнѣе. Подобнымъ образомъ ны-

О томъ что называется вообще ладою, и въ особенности плясовымъ и мусикійскимъ.

Самая мѣра слоговъ весьма много такъ же содѣйствуетъ къ приятности или грубости рѣчи. Чпобъ изъяснишь сіе, замѣшимъ, что намъ всегда нравятся слѣдующія другъ за другомъ такія измѣненія, копорыя въ разсужденіи своихъ качествъ, подлежащихъ изчисленію, находятся въ нѣкоторомъ удобовняпномъ геомеприческомъ между собою содержаніи: такъ на примѣръ въ разсужденіи времени, когда одно измѣненіе совершается въ большее, другое въ меньшее продолженіе онаго, но такъ чпо время, котораго пребуесть одно изъ нихъ, находится въ показанномъ содержаніи ко времени, котораго пребуесть другое. Но когда послѣ нѣсколькихъ симъ образомъ взаимно соопвѣпспву-

нѣшніе Италіянцы смягчаютъ произношеніе словъ Латинскихъ, составляющихъ большую часть реченій ихъ языка. На примѣръ вмѣсто флато они говорятъ фято, вмѣсто пляценція, піаченца, вмѣсто квандо куандо.

ющихъ измѣненій слѣдуетъ другое ихъ опредѣленіе, подобное предъидущему во всемъ, то есть въ числѣ, количествѣ подлежащихъ изчисленію качествъ, и порядкѣ; за другимъ такое же шочно претіе, и такъ далѣе, до извѣстнаго однако нѣкотораго количества: то удовольствіе, которое намъ приноситъ спрого въ семь случаѣ наблюдаемая математическая мѣра, дѣлается еще живѣе. Оно столько естественнo челоуку, что пляски и пѣсни самыхъ дикихъ всегда имѣютъ сего рода размѣръ. Такой искусственной подборъ слѣдующихъ одно за другимъ измѣненій, находящихся въ геометрическомъ другъ ко другу содержаніи пѣхъ ихъ свойствъ, копоры подлежатъ изчисленію, называется ладъ 1) (le rythme, la cadence); ■

1) Сіе росіійское слово, означая совершенно тоже, что Французское cadence, что видно изъ противозначащаго разладъ, употребляется въ семъ знаменованіи не иначе, какъ съ предлогомъ въ, на примѣрѣ, плясать въ ладъ, пѣть въ ладъ, подобно какъ слово разладъ, только съ предлогомъ на, на примѣрѣ, играть на разладѣ.

дѣйствуетъ или на зрѣніе наше, или на слухъ. Поражающія зрѣніе измѣненія суть не что иное, какъ движенія, совершающіяся однѣ въ большее, другія въ меньшее продолженіе времени, но такъ что сіи времена находятся въ почной одно къ другому геометрической пропорціи. Поелику къ такимъ движеніямъ болѣе всего принадлежатъ шѣ, которыя составляютъ пляску и танцы; по сего рода ладъ и называется плясовымъ. Онъ шѣмъ приятнѣе, чмѣе больше бываетъ въ одно время движущихся: поелику въ семъ случаѣ кромѣ размѣра времени, употребляемаго на движенія, еще поражается наше зрѣніе шѣмъ единообразіемъ, что множество предметовъ въ одно время совершенно одинаковыя дѣлають движенія; такъ что кажущаяся намъ съ сей стороны не многими, но однимъ. Сіе обстоятельство много участвуетъ въ приятности сего рода, что иногда увеселяетъ насъ даже одно сіе взаимное сопвѣтствіе движущихся, хотя впрочемъ самыя ихъ движенія въ отношеніи къ употребляемому на нихъ времени почти единообразны. Таковы движенія войска, которое идетъ строемъ, дѣлаетъ разные обороты, или

мечепъ ружьемъ; таковы движенія смычковъ, которыми дѣйствуютъ вдругъ нѣсколько музыкантовъ, играющихъ одно музыкальное сочиненіе, и особливо одинъ голосъ. Измѣненія, дѣйствующія на слухъ примѣпною соразмѣрностію ихъ качествъ ихъ, которыя подлежатъ изчисленію, суть звуки, составляющіе музыку, или обыкновенное человѣческое слово. Качества звуковъ, на коихъ основано искусство музыки, суть: 1) чпо составляющіе оную звуки, хотя бы человѣческимъ голосомъ, хотя бы какими нибудь орудіями были производимы, продолжаются одни болѣе, другіе меньше времени; но всегда сіи разномѣрные времена содержатся одно къ другому въ опредѣленномъ нѣкоторомъ отношеніи двухъ количествъ; такъ на на примѣръ, въ такое время, въ какое совершается одинъ звукъ, бываетъ другихъ два, четыре, восемь, и проч. 2) Сверхъ сего составляющіе музыку звуки имѣютъ еще другой размѣръ, то есть, въ разсужденіи возвышенія и униженія ихъ. Опъ самаго низкаго до самаго высокаго они всегда идутъ весьма ощутительными нѣкоторыми степенями, изъ которыхъ каждая къ другой находится въ математиче-

скомъ какомъ нибудь отношеніи, (по естѣ въ разсужденіи мѣры ихъ возвышенія или униженія.) Сіи различной степени высокіе и низкіе звуки называются въ музыкѣ тонами; и по еще имѣютъ особенное, что когда два звука, по естѣ одинъ высокой, и другой низкой, находятся въ такомъ одинъ къ другому математическомъ, (разумѣя опять возвышеніе и униженіе,) содержаніи, которое весьма ощутительно: то какъ бы сливаются въ одинъ, и дѣлаютъ впечатлѣніе въ слухъ одного тона; и что каждый изъ сихъ тоновъ можетъ быть еще раздѣленъ на нѣсколько степеней возвышенія и униженія, которыя составляютъ то, что называется полупонами, четтверть тона, и проч. 3 Каждый тонъ, полупонъ, и пр. можетъ быть произнесенъ съ различнымъ напряженіемъ орудія, которое производитъ его, по естѣ, иногда громко, а иногда тихо. При чемъ достойно замѣчанія то, что сія громкость и тихость можетъ имѣть такъ же свои степени, а сіи опять могутъ находиться одна къ другой въ математическомъ нѣкоторомъ размѣрѣ. 4. Кромѣ сего на основаніи сходства, какое имѣютъ между собою звуки, находящіеся въ

ощущительномъ весьма другъ ко другу отношеніи въ разсужденіи возвышенія и униженія ихъ, могутъ быть производимы человѣческими голосами или орудіями вдругъ многіе такіе звуки, которые не взирая на ихъ множество дѣлаютъ въ слухъ впечатлѣніе одного, кажется, тона. 5) Наконецъ звуки, производимые разными орудіями, имѣютъ различное, если можно сказать такъ, образованіе, соответствующее образу устройства ихъ орудій, которыя ихъ производятъ; такъ что звукъ одного орудія подобенъ свисту воздуха, другого звону, шрепятаго стуку падающаго тѣла, и пр. Всѣ изъясненныя качества звуковъ, производимыхъ или человѣческимъ голосомъ или орудіями, были, какъ сказано, источникомъ искусства музыки: но самое главное оной основаніе содержится въ томъ математическомъ размѣрѣ, какой имѣютъ звуки во время ихъ произношенія въ разсужденіи какъ употребляемаго на то времени, такъ и степени возвышенія и униженія оныхъ. Въ семъ собственно состоитъ то, что называется ладомъ мусикійскимъ.

*О ладѣ, свойственноиъ человѣ-
ческому слову, и о произхожде-
нии стихосложенія.*

Человѣческое слово такъ же имѣ-
етъ въ себѣ нѣчто такое, что подле-
житъ изчисленію. Соспавляющіе оное
звуки (слоги) произносимы бывающъ
иные въ большее, другіе въ меньшее про-
долженіе времени; такъ что еспли
употребленное на произношеніе нѣко-
торого числа, на примѣръ двухъ, трехъ,
и пр. звуковъ время раздѣлитъ на нѣ-
сколько равныхъ часпей, (положимъ на
двѣ); то между тѣмъ, какъ одинъ звукъ
пребуетъ одной цѣлой часпи, другіе
два оба вмѣстѣ занимающъ собою дру-
гую такую же часпь, слѣдственно
одинъ изъ сихъ двухъ послѣднихъ
только половину сей часпи времени,
на примѣръ, мѣлѣспій. Такой звукъ, ко-
торый бываетъ произносимъ во сколько
времени, сколько онаго употре-
бляется на произношеніе двухъ дру-
гихъ, называется долгимъ, а каждый
изъ тѣхъ двухъ крошкимъ. Сіе измѣ-
реніе въ каждомъ реченіи звуковъ
(слововъ) опносительно ко времени
на произношеніе ихъ употребляемому

извѣстно у насъ 1) подѣ именемъ словоударенія. При семъ весьма естественный родился вопросъ: опъ чего про-

Ж 2

- 1) Древнїе подѣ симѣ разумѣли другое. Греческое *prosodia* и Латинское *accentus* означали такія измѣненія голоса, которыя дѣлали произношеніе похожимъ на пѣніе, (*ad cantum*). Сіе доказываютъ между прочимъ самыя знаки, которыми они изображали то, въ чемъ состояло у нихъ словоудареніе. Сихъ знаковъ у нихъ было три; а именно, такъ называвшееся у насъ удареніе острое ' употребляли они для означенія возвышенія голоса, съ какимъ должно было произнести одинъ слогъ; удареніе тяжкое \ для выраженія униженія голоса надъ другимъ звукомъ, и знакъ облеченный ^ для показанія, что одинъ звукъ должно произносить съ начала возвышеннымъ, а потомъ униженнымъ голосомъ. Напротивъ сего знаки, изображающіе долготу и краткость звуковъ, были другіе, впрочемъ всѣмъ извѣстные, то есть, — *˘*. Древній нашъ то есть, Славянскій языкъ имѣлъ тѣже самыя словоударенія знаки, и безъ сомнѣнія употреблялъ ихъ съ тѣмъ же намѣреніемъ.

изходитъ сія долгота и краткость слоговъ; тѣмъ болѣе что не рѣдко одинъ слогъ въ одномъ реченіи бываетъ долгимъ, а въ другомъ короткимъ? Въ разсужденіи сего замѣшимъ, что есть языки, въ которыхъ каждое не односложное реченіе всегда имѣетъ только одинъ долгій слогъ, и при томъ такъ что находящіеся не посредственно подлѣ него бываютъ короткіе: а напротивъ въ другихъ языкахъ инья многосложныя слова имѣютъ одно, два, три, и болѣе, и при томъ съ ряду долгихъ слоговъ, а инья ни одного. Изъ сего съ нѣкоторымъ основаніемъ можно заключить, что въ языкахъ перваго рода есть нѣкоторый естественный, кроющійся въ самомъ существѣ реченій, изпочникъ ихъ словоударенія; а въ другихъ оно произтекаетъ изъ произвольнаго на сіе согласія и постановленія. Впрочемъ на чемъ бы ни было основано словоудареніе въ разныхъ языкахъ; но то достоверно, что разномѣрность долгихъ и короткихъ слоговъ, слѣдующихъ одинъ за другимъ, ощутительна слуху нашему; а основанное на точнѣйшемъ геометрическомъ размѣрѣ отношеніе ихъ другъ ко другу, въ чемъ собственно состоитъ ладъ свойственный человѣческому сло-

ву, приятно нашему слуху. Сіе самое обшояпельство было побужденіемъ изобрѣсти средство подбирать долгіе и короткіе слоги въ рѣчи такъ, чтобы упомянутая ихъ разномѣрность и показанное отношеніе были гораздо примѣннѣе, и слѣдственно гораздо приимнѣе слуху. На сей конецъ начали составлять рѣчь изъ такихъ частей, изъ коихъ каждая состоятъ изъ известнаго числа слоговъ опредѣленной мѣры. Всѣмъ известно, что каждая сего рода искусственная часть нашей рѣчи называется стопою: и что судя по тому, изъ какого числа и какой мѣры слоговъ будетъ состоять, имѣетъ еще другое собственное ей названіе. Когда она состоятъ изъ одного долгаго и одного короткаго слоговъ, то называется или хореемъ, на примѣръ, бы́спрѣ, или ямбомъ, на примѣръ, йдѣ; когда изъ одного долгаго и двухъ короткихъ, то или дактилемъ, на примѣръ, мѣ́слѣмъ, или анапестомъ, на примѣръ, по́клѣньсѣ; когда изъ двухъ или долгихъ или короткихъ, то въ первомъ случаѣ спондеемъ, а во второмъ пиррихеемъ; 2) наконецъ иногда

2) Въ російскомъ языкѣ никогда не можетъ быть спондеев, потому что

изъ двухъ долгихъ и двухъ же короткихъ слоговъ, многообразно располагаемыхъ; и опъ того различно называемыхъ. Изъ того, что выше сказано о произхожденіи словоударенія, явствуемъ, что хорей, ямбъ, дактиль и анапестъ могутъ быть свойственны всѣмъ языкамъ; 3) но спондей, пиррихій

въ немъ слогъ, находящійся подлѣ слога долгаго, всегда бываетъ короткій. Пиррихій же у насъ можетъ быть только въ такихъ слогахъ, которые находятся въ многосложномъ словѣ, а не въ такихъ, кои составляли бы цѣлое реченіе: поелику въ нашемъ языкѣ ни одно реченіе не можетъ быть безъ долгаго слога.

- 3) Стихотворцы наши, употребляя почти обыкновенно или ямбъ, или хорей, лишаютъ, кажется, сами себя способа гораздо живѣе изображать свои наміренія посредствомъ дактилей и анапестовъ, весьма свойственныхъ нашему языку, и способныхъ гораздо болѣе, нежели ямбъ и хорей, дать игры и выраженія слову. На примѣръ:

Въ слѣдъ за волюю волна, какъ стрѣла
за стрѣлою, стремится;
Мчится за ними корабль, сблизившійся
съ пути своего:

и другіе пѣмъ только изъ оныхъ, кои имѣютъ слоудареніе произвольное. Между пѣмъ должно сказать, что языкъ, который имѣетъ всѣ роды спопъ, гораздо способнѣе къ тому, чпобы самою мѣрою слоговъ живѣе изобразить въ стихотвореніи нѣкоторыя качества вещей, о которыхъ идетъ рѣчь. Стихотворцы, писавшіе на шакихъ языкахъ, весьма часто и съ великимъ успѣхомъ пользовались симъ преимуществомъ своего слова. 4) При окончаніи сихъ изъясненій о ладѣ, свойственномъ человѣческой рѣчи, оспасаея замѣпить, что онъ не сравненно болѣе дѣйствуетъ надъ нами,

Хладный потъ съ лица у мореход-
ца катится;

Кровь едва, едва движется въ жи-
лахъ его.

- 4) Есть еще особливаго рода, естли можно такъ сказать, полумискусственное стихосложеніе, въ которомъ, не входя въ мѣру слоговъ, наблюдаютъ только въ извѣстной части слова опредѣленное оныхъ число. Оно, кажется, есть первой стелени произведеніе человѣческаго искусства въ стихосложеніи. Предки наши, какъ извѣстно, писали всегда стихи сего рода.

когда съ нимъ бывають соединены еще или одинъ, или, и оба другіе лада, то есть мусикійской и плясовой. По сей причинѣ у древнихъ стихи всегда были пѣпы и сопровождаемы пляскою.

§ 26.

О зависящей отъ качества и смѣшенія слоговъ и реченій естественной, и о произхожденіи искусственной приятности слова.

Изъ того, что въ предъидущемъ параграфѣ сказано о свойственномъ человѣческому слову ладѣ, явствуетъ, что какъ сего упонченнаго искусства въ разсужденіи подбора и совокупленія въ рѣчи долгихъ и короткихъ слоговъ, которое мы называемъ стихосложениемъ, такъ и того менѣе возхитительнаго, но болѣе сообразнаго съ природнымъ качествомъ нашей рѣчи, въ которомъ заключается частію естественная оной приятность, основаніемъ и источникомъ между прочимъ есть мѣра соспавляющихъ ее слоговъ. Различіе только то, что они тамъ гораздо съ большимъ, здѣсь съ меньшимъ рече-

ніемъ бываютъ подобраны одни къ другимъ; и по сему произходящая опъ того ихъ разномѣрность въ различной степени поражаетъ нашъ слухъ. Въ стихосложеніи столько бываетъ на то вниманія, что опъ того рѣчь превращается въ нѣкоторой родъ музыки, такъ что употребленное въ семъ случаѣ искусство не можетъ сокрыться и опъ посредственнаго наблюденія: напрошивъ сего въ рѣчи естественной приятной оцущипельно только то, что нѣтъ въ ней ни избытка долгихъ слоговъ, которые дѣлаютъ ее медленною и томною, ни избытка короткихъ, сообщающихъ ей не обычную быспроту и живость; но соразмѣрное тѣхъ и другихъ количество, представляя слуху переходъ то опъ скорости къ медленію, то опъ медленія къ скорости, тѣмъ самымъ производя въ немъ услаждающее нѣкоторое впечатлѣніе. Наконецъ какъ число и мѣра составляютъ одинъ изъ важнѣйшихъ источниковъ приятности нашего слова: то и самая, если можно сказать такъ, объяснительность реченій принадлежитъ къ числу причинъ оной. Длинный рядъ односложныхъ, или малосложныхъ, реченій заспавляетъ, произнесши каждое изъ нихъ, останавли-

ваться, и чрезъ то дѣлаеть рѣчь весьма часно какъ бы прерывающеюся къ неудовольствію слуха: 1) напрошивъ сего нѣсколько слѣдующихъ одно за другимъ многосложныхъ словъ чрезъ мѣру продолжающимся безъ опдыха произношеніемъ, какаго пребуеть каждое такое реченіе, упомляющъ и говорящаго и слушающаго. 2) Предположивъ сіе, справедливо можно сомнѣваться, чѣобы могли имѣть сего рода естесственную приятность языки какъ пѣ, копорыя состоятъ единственнo, или по большой части, изъ реченій односложныхъ; 3) такъ и пѣ,

- 1) На примѣрѣ, сколько должно имѣть остановокъ, какія обыкновенно дѣлають по окончаніи каждаго слова, произносая слѣдующій стихъ:

Что нужды въ томъ, хотъ царь,
хотъ рабъ, кто ты ни есть.

- 2) Что можетъ быть утомительнѣе произношенія сихъ словъ, покровительствуемый высокоименитою добродѣтелію вашею?
- 3) Всѣ китайскаго языка реченія суть односложны, такъ что онѣ остаются такими даже и въ томъ случаѣ, ког-

которыя изобилуютъ многосложными. Одни посредствующіе между ними, или способныя къ тому, чтобы искусство могло въ нихъ всегда составлять рѣчь изъ разнотелныхъ словъ, суть тѣ, которыми свойственна естественная пріятность слова, произходящая отъ мѣры самыхъ реченій.

Оканчивая общее разсужденіе о врожденной нѣкоторымъ языкамъ нѣжности, не знаю, нужно ли замѣтить о томъ, что они весьма способны къ изображенію нѣжныхъ чувствованій: поелику свойственная имъ пріятность, поражая слухъ, доходитъ до самой внушенности души, и приводитъ ее въ нѣкоторое какъ бы разпаяніе. Напротивъ сего языки, которыя лишены сей естественной нѣжности, должны

да ихъ два употребляютъ для изображенія одной вещи. Будутъ ли онѣ написаны, или произнесены, никогда не сливаются ихъ въ одно слово, но бываютъ такъ раздѣлены, какъ не имѣющія между собою связи. Сибо въ опытѣ о китайскомъ языкѣ, помѣщенномъ въ 3 томѣ записокъ о китайцахъ.

быть, кажется, вовсе не способными къ произведенію подобныхъ очарованій. Они дѣйствительно бывають такими, еспли оспаются всегда въ перво-бышномъ своемъ видѣ. Но чего не у-совершаетъ человѣческое искусство? Коль часпо оно вознаграждаетъ ску-пость природы возможнымъ ей подра-жаніемъ, основаннымъ на пончайшихъ изслѣдованіяхъ ея. Такимъ способомъ оно дополняетъ недостатокъ еспе-спивенной приятности слова правила-ми, извлеченными изъ философскаго разсмотрѣнія оной, и разительными иного примѣрами. Сими средствами доставляемая языку плавность, или такъ называемое словотеченіе, соспа-вляетъ одинъ изъ важныхъ предметовъ вишій и наславниковъ вишійства.

К О Н Е Ц Ъ

ВТОРОЙ И ПОСЛѢДНЕЙ ЧАСТИ.





ОБОЗРѢНІЕ

содержанія сего сочиненія.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

страниц.

Объ изящныхъ наукахъ. I

- §. 1. Общее понятіе о произхожденіи наукъ. - - - - -
- §. 2. О чувствительности, изящномъ, вкусъ и Естетикъ. - 2
- §. 3. О произхожденіи и сущности изящныхъ художествъ наукъ. - - - - - 4
- §. 4. О втеченіи другихъ наукъ въ изящныя. - - - - - 5
- §. 5. О втеченіи словесныхъ наукъ въ другія. - - - - - 7
- §. 6. Сличеніе другихъ наукъ съ изящными. - - - - - 8
- §. 7. О втеченіи изящныхъ наукъ во нравы. - - - - - 9

- §. 8. О втеченіи изящныхъ наукъ
въ первоначальныя познанія
и въ дарованія. - - 11
- §. 9. О втеченіи изящныхъ наукъ
во вкусъ вообще. - - 12

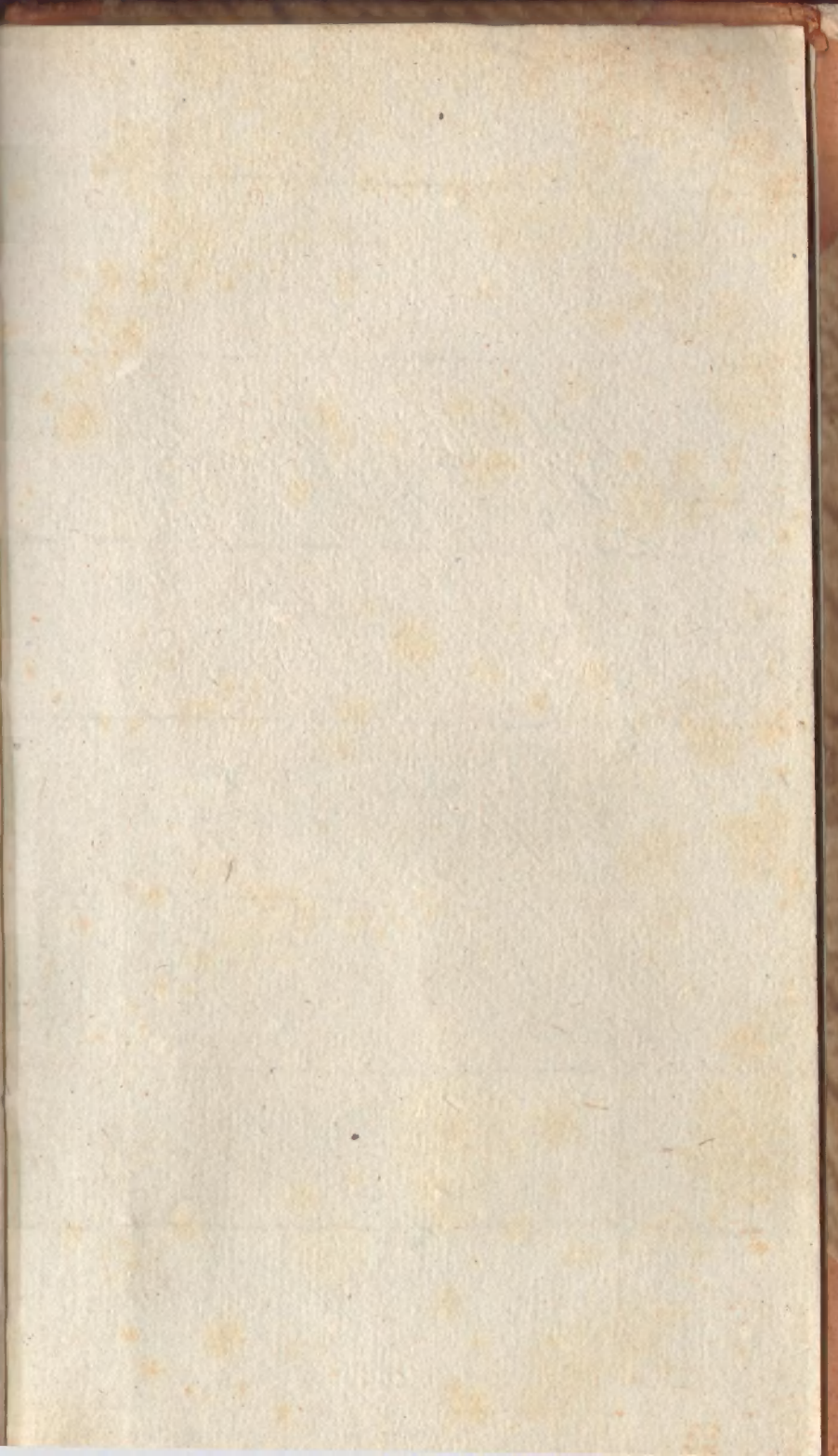
ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

О человѣческомъ словѣ. 13

- §. 10. О качествахъ слова, занимающихъ философа. - - —
- §. 11. О качествахъ слова, занимающихъ винію. - - 16
- §. 12. Качества слова, занимающія витію, суть исторія, правила онаго, и преимущественныя качества нѣкоторыхъ языковъ. - - 20
- §. 13. О произхожденіи слова. - 23
- §. 14. О услѣхахъ слова. - - 23
- §. 15. О измѣненіи языковъ отъ взаимнаго народовъ сообщенія. - - - - 35

- §. 16. О произхожденіи отъ одного языка разныхъ наречій и производныхъ языковъ. 43
- §. 17. О различіи, какое находится въ первоначальныхъ понятіяхъ разныхъ народовъ объ одной и тойже вещи, и о частныхъ правилахъ языковъ. - - - - 50
- §. 18. Объ общихъ правилахъ человѣческаго слова. - - 56
- §. 19. Начальныя понятія о составѣ человѣческаго слова и о главнѣйшихъ измѣненіяхъ нѣкоторыхъ частей рѣчи. - 62
- §. 20. О не измѣняемыхъ частяхъ рѣчи. - - - 69
- §. 21. О преимущественныхъ качествахъ вообще, и особенно о богатствѣ нѣкоторыхъ языковъ. - - - - 73
- §. 22. О томъ, что называется силою языка. - - - 81

- §. 23. О приятности слова, произходящей отъ качества и смѣшенія въ рѣчи буквѣ. - 87
- §. 24. О томъ, что называется вообще ладомъ, и въ особенноти плясовымъ и мусикійскимъ. - - - 92
- §. 25. О ладѣ, свойственномъ человѣческому слову, и о произхожденіи стихосложенія. 98
- §. 26. О зависящей отъ качества и смѣшенія слоговъ и реченій естественной, и о произхожденіи искусственной приятности слова. - 104
-



62

new 70

72 (archival)

72-8 (end) — 1

2nd year of the school
it is all recorded under 57-12